

Ministro Dowers a bisa cla y raspa Hunto pa Progreso a duna chens y awor tin di cumpli cu responsabilidad

ORANJESTAD (AAN): Dia-mars mainta Ministro Arthur Dowers durante conferencia, a duna diferente update rond di DIMAS y maneho di e programa 'Hunto pa Progreso'.

Despues cu Hunto pa Progreso a conclui na December di 2025, DIMAS a sigui procesa tur peticion pendiente y monitor e resultado di e programa. E ultimo fase di Hunto pa Progreso a brinda alrededor di 1.500 persona un permiso temporal cu duracion maximo di un año, cu e obhetivo pa brinda nan un oportunidad real pa integra den e mercado laboral formal, haya un dunado di trabao y sigui e trayecto regular di permiso.

Minister Dowers a indica cu hopi participante a haci bon uzo di fase 4 di Hunto pa Progreso pa regularisa nan situacion y contribui legalmente a nos economia. Sinembargo, a constata cu tin un grupo cu no a cumpli cu e responsabilidadnan cu tabata mara na e permiso temporal aki.

Gobierno a crea un oportunidad unico. E expectativa tabata cu e persona cu a ricibi e permiso lo busca pa integra formalmente den nos mercado laboral y na momento cu constata cu nan no ta cumpli cu e condicionnan estableci, lo tin consecuencia.

E mandatario a recorda cu e permiso temporal nunca tabata duna como un solucion permanente, sino como un transicion pa yega na regularisacion completo. Esnan cu no haya un dunado di trabao durante e periodo permiti no lo cualifica pa sigui den e trayecto y no lo bin na remarca pa permiso den futuro.

Durante e conferencia, Minister Dowers tambe a expresa su preocupacion riba varios caso unda personanan ta solicita permiso pa un funcion specifico, pero despues ta haci un trabao completamente diferente den e mesun empresa. Segun e mandatario, situacionnan asina ta daña e credibilidad di e sistema y ta afecta e capacidad di Gobierno pa evalua necesidadnan real di e mercado laboral y no ta descarta control riba esaki.

Pa responde na necesidadnan di comercio, e mandatario lo sostiene varios encuentro cu dunadonan di trabao y otro actor relevante pa revisa y actualisa e lista di excepcion y lo publica esaki na final di juni 2026.

Minister Dowers tambe a enfatisa cu Aruba no por sigui permiti situacionnan unda personanan ta facilita entrada di familiar of conocinan cu na final ta keda sin cumpli cu nan obligacionnan migratorio y ta drenta e circuito laboral di manera ilegal.

E rol di garante no ta un formalidad. Ta un compromiso legal y moral cu tin consecuencia ora no cumplii cu e obligacionnan. Segun e mandatario, cualkier persona cu participa den actonnan ilicito relaciona cu inmigracion por enfrente consecuencia administrativo y legal, incluyendo retiro di permiso y deportacion den caso cu ley ta permiti.

Concluyendo, Minister Dowers a reafirma cu Aruba ta un pais di ley y orden y ta duna oportunidad na esnan cu kier integra, traha y contribui honestamente. Pero e tempo di haci mal uzo di flexibilidad y confianza a caba. E maneho ta existi pa proteha nos comunidad, economia y futuro di Aruba.



Procurador General a exigi 3 año di prizon pa Otmar Oduber

||| Tambe 6 año no por traha den Gobierno

• Esey ta e requisitorio di Ministerio Publico

Coach local di Volley logra titulo halto di trainer internacional



ORAN JESTAD (AAN): Cu un preparacion inmenso tras di lomba Volleyball Coach Jackie Toussaint a sali pa Santo Domingo pa participa na e Curso Internacional di FIVB pa Trainer/Coach di Volleyball Nivel II.

Volleyball Coach/Trainer Jackie Toussaint ta tin Nivel 1 como Entrenador y su meta semper tabata pa logra su reconocimiento como Entrenador Internacional Nivel II. Despues di entrenamiento basta intensivo y oranan largo tanto pa e parti di teoria como e parti practico Trainer/Coach

Jackie Toussaint a haya su diploma di FIVB Entrenador Nivel II.

Durante e siman intensivo cu programma nan di entrenamiento Trainer/Coach Jackie Toussaint a pasa e programma di enseñansa teoria y practico y ta logra su titulo di FIVB Coach Nivel II. Pa Jackie Toussaint e logro aki lo engrandece su conocimiento di e deporte di volleyball, lo eleva e tactica y technica di su trainingnan no solamente pa su teamnan di volleyball y pa e seleccionnan nacional pero pa e deporte di volleyball en general.

E ceremonia di clausura di e curso na Republica Dominicana a conta cu presencia di Instructor Internacional di

FIVB Ruben Sainz di Cuba hunto cu Allen Ariza y Nelson Ramirez director di Centro Regional Desarrollo de Voleibol di Santo Domingo. Aruba Volleyball Association ta felicita Trainer/Coach Jackie Toussaint cu su titulo di FIVB Coach Nivel II.



'Entreg'e of Nos ta Bin Busc'e'

Polis riba caya a haya 2 arma di candela traha via 3D Printer

•Polis a divulga resultado di e Accion di Entrega Arma

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Ministerio Publico ta informa comunidad riba e resultado di e campaña di e entregamento di arma di candela ilegal interinsular pa Aruba.

Manera a wordo anuncia anteriormente, desde 24 di maart 2026 te cu 24 di mei 2026, tabatin e oportunidad pa deposita arma di candela ilegal, pisa, of municion (bala cayente) den e containernan blauw situa na San Nicolas y na Oranjestad.

Durante e periodo menciona tabatin e posibilidad di entrega esakinan di forma anonimo y sin riesgo di wordo persigui penalmente.

Durante e campaña "Entreg'e of Nos ta Bin Busc'e", un total

di 3 arma di candela y 359 bala cayente a wordo deposita den e containernan blauw.

E armanan tabata entre otro: (*) Un Beretta di 9mm. (*) Un Winchester 255. (*) Un Colt .38.

Loke ta municion tabata 5 bala di 9mm, 332 bala di .22(caliber), y 22 bala di .38(caliber).

Traha cu 3D Printer: Pa loke ta trata e combatimento di posesion di arma di candela ilegal a traves di investigacion policial, abase di datos di Ministerio Publico desde 1 december 2025 te cu 29 mei



2026 e cifranan ta lo siguiente; Un total di 40 sospechoso a wordo deteni. A confisca 13 arma di candela, cual 2 tabata traha cu 3D printer.

Di e 40 sospechosonan 9 a

ricibi castigo. E resto di sospechosonan ta wardando nan caso bin dilanti den corte.

Cuerpo Policial Aruba y Ministerio Publico ta enfatisa cu e tempo pa entrega arma di candela voluntariamente a pasa. Awor lo sigui combatimento posesion ilicito di arma di candela severamente y ta pasa pa e siguiente fase di "Nos ta bin busc'e".

KPA ta haci un apelacion na comunidad cu si

bo sa algo of a wak algo yama e Tiplijn di Polis na 11141. Bo yamada ta keda totalmente anonimo. Bo NO a entreg'e, awo nos ta bin busc'e.

CUMPRAWO

📍 Avenida Milio Croes 41

☎ (+297) 280 0222

electro

Requisitorio di Ministerio Publico

Procurador General a existi 3 aña di prizon pa Otmar Oduber y 6 aña e no por traha den Gobierno

ORANJESTAD(AAN): Dia-mars mainta dos Procurador General (PG) a presenta nan punto di bista riba e apelacion den Hof, encuanto caso Flamingo. Por a constata cu e dos Procurador General, a mantene e mesun castigo cu a existi na November 2024 pa e tres sospechosonan, Esser, Wever y e ex-minister Otmar Oduber.

Tur tres pasando dificil: Promer cu PG a hiba palabra, Hof a puntra e tres sospechosonan di nan circunstancia personal. Wever a bisa Hof cu desde Januari 2026 e no ta trahando y recien DIP a mand'e decreto ministerial cu e ta haya retiro. El a bisa cu su situacion no ta facil y tin basta stress.

Esser a bisa Hof cu e ta sigur cu e no a haya placa pa yuda hende. El a bisa cu e ta depresivo y ainda ta hayando tratamento. Esser a bisa Hof cu door di e caso aki el a bira malo y e ta hopi tristo.

Otmar Oduber a bisa Hof cu door di stress el a sufri ulcer a y mester a wordo opera. El a confronta problema financiero caminda el a perde su proyecto Bochincha. Actual e tin trabao pero e tin cu traha scondi. El a muestra cu banco a yama su doño y bis'e pa paga tino cu Oduber.

PG: No tin persecucion politico: E ora PG a cuminsa na bisa cu cada vez den casonan contra politico cu a fungi como minister of un funcion importante den Gobierno, ta pinta Ministerio Publico di persecucion politico. Esaki tambe ta e caso cu caso Flamingo.

PG a bisa Hof cu Ministerio Publico ta haciendo su trabao a base di denuncia cu ta wordo haci. Mas ainda e hecho cu ultimo tempo ta persiguiendo diferente politico. PG a enfatisa cu Ministerio Publico ta siego pa color politico.

Pakico a apela sentencianan: PG a bisa cu den caso Flamingo, ta trata di un Minister cu a tuma hendenan den servicio y Gobierno tabata paga salarionan halto, sin cu e hendenan

tabata traha. Tambe cu un Minister ta pasa tereno na hendenan. Esey tabata motivo cu ta persigui Oduber. Den promer instancia Hues a declara Oduber liber pa un parti di acusacionnan.

PG a apela pasobra e no ta haya cu a haci husticia. Tambe den caso Esser a apela pasobra PG no ta haya cu a haci husticia. PG a pidi Hof pa considera e requisitorio di den Corte den Promer Instancia como presenta den Corte Superior.

PG a muestra cu den Promer Instancia, e defensa di Oduber a bisa cu mester declara Ministerio Publico no admisibel pasobra no a hiba un proceso husto. PG a bisa cu e no ta haya cu e investigacion ta in husto. El a muestra cu e defensa a cuestiona cu e denuncia di Marisol Tromp no ta husto. Di parti di Wever, abogado a muestra cu mester declara Fiscal no admisibel pasobra Wever a traha bou orden di Oduber. PG a muster cu Hues a rechaza tur dos defensa den Promer Instancia.

Malversacion di Gobierno: PG ta haya cu Oduber a malversa Gobierno. PG a menciona cu Oduber y Esser a haci esey cu e empleadonan fantasma. PG a muestra cu Hues a bisa cu mal uzo di funcion ta ora cu Minister ta duna orden pa haci algo cu no ta bon.

PG no ta comparti opinion di Hues pa a declara Oduber y Esser liber di mal uzo di funcion. Ta pesey a apela.

Pasamento di tereno na amigonan: Den caso Malmok, ta sospecha Wever di a traha carta falso mientras cu Oduber a pasa tereno pa hendenan. PG a bisa cu Wever y Oduber ta wordo sospecha di a malversa Gobierno door di duna tereno na F. y e dama C.

PG a muestra cu mientras DIP tabata atende cu peticion di terenonan di 2012, a pasa tereno na G. na 2016. Un aña despues 2017, e dama C. cu ta pareha di e amigo di Oduber, M., a manda peticion pa e mesun tereno cu G. a haya.



A viola e mesun reglanan cu Oduber a introduci. E homber F. na 2014 a haci peticion y na 2019, F. ta haya tereno na Malmok. F. a bisa cu el a pidi M. pa pidi Oduber si por regla tereno p'e. Na Mei 2019 tanto F. y C. ta haya tereno, siendo cu ainda C. no a haya tereno reserva. F. ta haya reserva di tereno sin cu el a presenta financiamiento. 10 luna despues cu el a haya tereno, el a presenta financiamiento.

A kita terenonan cu a pasa: PG a muestra cu ora Oduber a retira como minister, tanto e tereno di F. y C. a wordo kita na Maart 2023. PG a muestra Hof cu Hues a rechaza defensa di Oduber y Wever pa cu e asunto di pasamento di tereno na Malmok.

Na opinion di PG, ta un hecho cu Oduber a viola su mesun maneho stipula pa dunamento di tereno y a facilita F. y C. tereno. Ta bisto cu esnan cu conoce e minister Oduber, ta haya trato preferencial. PG ta haya cu Wever tabata sa cu Oduber no tabata actuando manera e maneho cu a keda stipula. Oduber a bisa Wever pa pasa e terenonan na F. y C. kitando esun di G.

PG a bisa cu a pesar cu defensa a bisa cu Wever a traha bou instruccion di Minister, Hues ta haya cu Wever ta culpabel. Hues a haya Wever culpabel di complice di malversacion. Oduber a percura pa su amigonan haya tereno preferencial y kita tereno di G. caminda Oduber a firma caba pa G. haya e tereno. PG ta considera cu tanto Oduber como Wever a abusa di nan funcion.

Trahadornan fantasma: PG a bisa cu ta acusa Oduber di a malversa y haci mal uzo di funcion door di duna Phillips, Tiel y Geerman trabao. PG a bisa Hof cu e no ta di acuerdo cu Hues a declara Oduber liber di a wordo cumpra door di Phillips y Tiel. PG a muestra cu tanto Phillips y Tiel a haya un salario a base di loke Oduber a dicidi.

Na opinion di PG, e forma di tuma hendenan den servicio sin cu tin control, ta un mal uzo di e systema di Gobierno. Entre 2018 y 2020, Phillips a gana masha hopi placa sin cu e tabata presenta na trabao. Phillips mes a bisa Landsrecherche cu e no mester traha y no mester duna cuenta. E tabata na Colombia pa un tempo. E hecho cu no tabatin descripcion di trabao, no tabatin control si Phillips tabata traha. PG a bisa cu Phillips tabata gana mucho mas placa cu realmente e mester haya.

PG a muestra cu segun Phillips el a wordo tuma door di Oduber pasobra e tin boca grandi y e ta para tur politico. Corte a condena Phillips cu e mester paga bek e plananan cu el a haya. Phillips a apela e sentencia. Segun PG, tin un persona cu a bisa cu e sa mira Phillips na Pos Chiquito na oficina di City Inspector. PG ta kere cu ta Oduber a yama e persona pa declara asina cu Phillips tabata bay na e oficina. El a muestra cu Tiel tambe tabata haya hopi placa y no tabata traha. El a muestra cu Esser a manda mensahe pa Tiel pa e bisa cu e tabata inspecciona casnan bandona.

PG a muestra cu Tiel tabata yuda e yiu di Oduber cu su negoshi, bendiendo bebida alcoholico. El a muestra cu Oduber y Tiel a wordo condena di malversa Gobierno y ta haya cu mester mantene esey. Tiel a wordo condena pa paga Gobierno bek. PG no ta di acuerdo cu Hues no ta haya cu Tiel a cumpra Oduber. El a muestra cu tin yamadanan entre Tiel y e yiu di Oduber y Tiel tabata

traha pa yiu di Oduber. PG ta haya cu Tiel a cumpra Oduber caminda Oduber a tuma Tiel pa e traha pa e yiu di Oduber. Tambe PG ta haya cu Oduber a abusa di su funcion pa cu Tiel y Phillips. PG ta di acuerdo cu sentencia di Hues cu Oduber no a abusa di su funcion cu Geerman.

E caso Esser, PG ta haya cu Esser a haya placa pa yuda hendenan cu a yuda den campaña. PG ta considera esaki di a cumpra den forma pasivo. E ta haya cu Esser a wordo cumpra door di Vito Croes pa yuda Vito Croes cu e situacion di tereno pa proyecto. Esser a yuda hende haya trabao den Gobierno. Varios di e hendenan a haya trabao na Serlimar y DOW. Tambe tin persona a haya trabao na DIP. PG ta considera esaki, mal uzo di funcion.

Caso Flamingo ta corrupcion: PG ta haya cu den caso Flamingo ta un organizacion criminal mescos cu casonan di droga. E Minister tabata paga hendenan cu a yuda den campaña y a percura pa nan haya trabao den Gobierno. PG ta haya cu Oduber y Esser a hunga papel importante den esaki. E ta haya cu aki por papia di un forma di corrupcion.

PG a existi castigo: PG a bisa Hof cu e ta haya Wever culpabel y ta existi pa Hof mantene e exigencia den Promer Instancia cu ta 240 ora di trabao of 120 dia sera. 6 luna di prizon condicional cu 3 aña di prueba.

PG ta considera Esser e persona di confianza di Otmar y a existi 18 luna di prizon

Pa Oduber, PG a existi e mesun castigo cu den Promer Instancia esta 3 aña di prizon y cu pa 6 aña, Oduber no por tin ningun funcion den Gobierno.

Diahuebs ta dia cu e abogado donan lo hiba nan defensa y diabierna ta dia cu lo tin reaccion di PG y abogadonan. Despues Hof lo fiha un fecha pa sentencia.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

400.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



Parlamento di Aruba a habri nominacion pa 'Premio Hala di Shoco 2026'

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento di Aruba, Marlon Sneek, ta invita tur ciudadano di Aruba pa nomina hoben ehemplar y talentoso pa e Premio Hala di Shoco di Parlamento 2026.

E Premio Hala di Shoco ta un reconocimiento especial cu Parlamento di Aruba ta entrega na hoben cu, door di nan liderazgo, dedicacion y aportacion positivo, ta sirbi como ehempel inspirador pa otro hoben y pa comunidad.

E Hala di Shoco ta simbolisa hubentud cu sabiduria, ambicion y liderazgo. Cu e

premio aki, Parlamento di Aruba kier honra hoben cu a contribui significativamente na desaroyo di nos comunidad y nos pais.

Ciudadanonan por entrega nan nominacion door di bay na e website di www.parlamento.aw. Por entrega nominacion entre 3 di juni 2026 te cu 3 di juli 2026. Parlamento ta haci un yamada especial na scolnan, organizacionnan no gubernamental y otro institucionnan cu ta traha cu hoben pa nomina hoben talentoso cu nan ta considera como bon

ehempel pa otro. Pa cualifica pa e Premio Hala di Shoco, e nominado mester cumpli cu e siguiente criteriannan: (*) E nominado mester tin nacionalidad Hulandes y/of a biba na Aruba pa un periodo continuo di minimo 10 aña y tabata registra na e registro civil durante e periodo aki. (*) E nominado mester tin entre 15 pa 24 aña. (*) E nominado mester a aporta na desaroyo di comunidad y pais. (*) E nominado mester a demostra capacidad di liderazgo y habilidad pa motiva otro hende.



(*) E aportacion y logronan mester a tuma lugha den e ultimo cinco añanan. (*) E contribucion mester a wordo haci den capacidad personal y no como funcionario di gobierno nombra of eligi.

Proceso di seleccion: Un comision consistiendo di un Miembro di Parlamento di cada fraccion representa den Parlamento lo evalua tur nominacionnan y selecciona tres finalista.

Durante e reunion di seleccion, tur Miembro di Parlamento lo scoge e ganador di e Premio Hala di Shoco di Parlamento basa riba e

recomendacionnan di e comision. Tradicionalmente, e premio ta wordo entrega durante e Apertura di Aña Parlamentario na e hoben ganador.

Presidente Marlon Sneek a enfatisa cu Aruba tin hopi hoben cu talento, perseverancia y deseo sincero pa contribui positivamente na sociedad. "Cu e Premio Hala di Shoco nos kier pone den centro di atencion e hoben nan cu ta haci diferencia y cu ta inspira otro pa sigui nan soño y traha pa un mihor Aruba," asina Sneek a declara.

Evelyn Wever-Croes ta refuta declaracion di Secretario di Estado Eric van der Burg



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Evelyn Wever-Croes a splica den un comunicado cu Secretario di Estado Eric van der Burg a declara publicamente cu e, como Prome Minister, a duna instruccion na ambtenaarnan pa prepara HOFA. E ex-

Prome Minister a enfisa cu esaki no ta berdad.

E hechonnan ta documenta y disponibel publicamente:

E iniciativa pa un Rijkswet di supervision financiero pa Aruba a bini for di banda Hulandes bou di Secretario di Estado Raymond Knops.

E Raad van State di Reino a duna su conseho riba e proposicion dia 10 di maart 2021. E proposicion a wordo entrega formalmente na Tweede Kamer dia 9 di februari 2022. Knops mes a confirma cu esaki tabata su meta: establece un supervision financiero via Rijkswet pa Aruba.

Tur esakinan por wordo verifica den e documentonnan oficial di parlamento y e conseho di Raad van State di Reino.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta spera di un Secretario di Estado cu ta encarga di Relacionnan di Reino cu e ta basa su mes riba hecho.

Staatssecretaris Raymond Knops begon in 2017 vol goede moed aan zijn portefeuille Koninkrijksrelaties en had in december nog goede hoop zijn ambtsperiode mooi af te kunnen sluiten door het voorstel voor een consensusrijkswet Coho af te ronden. Dat liep uit op een teleurstelling bij zijn laatste Rijksministerraad op 17 december, omdat Curaçao, Aruba en Sint Maarten (CAS) er geen politiek akkoord voor wilden geven.

Het was toch al een teleurstellend laatste jaar voor Knops. Nadat hij drie jaar lang ondanks alle hobbels de partijen bij elkaar wist te houden, kon hij zijn ambities uiteindelijk zowel op persoonlijk vlak als op Koninkrijksrelaties niet waarmaken. Het is wat dit laatste betreft tekenend dat hij in zijn laatste maand de geldkraan tot twee keer toe dichtdraaide voor zowel de liquiditeitssteun voor de CAS-landen als voor de Nederlandse bijdrage aan verbetering van de opvang voor vluchtelingen op Curaçao.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion.... Trabou ta 100% garantisa.

CEL/ 641-4186

Parlamentario Otami Thomasia tras dialogo cu SIMAR

Mester desaroya e sector di enseñanza hunto cu e docente



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, como Presidente di e Comision Permanente di Enseñansa den Parlamento di Aruba, Parlamentario Otami Thomasia a convoca un reunion cu representantenan di SIMAR, caminda a ricibi informacion valioso for di docente y profesionalnan den sector educativo. E meta di e reunion no tabata solamente pa tende, sino pa compronde miho unda Parlamento por brinda apoyo y yuda move enseñansa den direccion corecto.

Pa hopi aña, hopi profesional den sector educativo a sinti cu nan preocupacion, experiencia y recomendacion no semper a haya e atencion y apoyo cu nan merece. E reunion aki a brinda un oportunidad importante pa sostene un dialogo habri y sincero tocante e realidad cu docente, personal di apoyo y scolnan ta enfrenta tur dia.

Durante e reunion a sali diferente tema importante, incluyendo carga di trabou, falta di personal specialisa, necesidadnan social y emocional creciente di muchanan, desaroyo profesional, bienestar di docente, comunicacion entre e diferente actornan den enseñansa y e necesidad di un sistema di apoyo mas fuerte pa e sector educativo.

Segun Thomasia, un mensahe cu a sali claramente durante e reunion tabata cu cambionan exitoso den enseñansa mester ta construi cu participacion activo di esnan cu ta traha den e scolnan mes.

“Reforma no por ta simplemente algo cu ta diseña na mesa y despues implementa den klas. E profesionalnan cu ta carga cu e responsabilidad diario di educa nos muchanan mester forma parti di e proceso di desaroyo, evaluacion y implementacion di e mehoracionnan.”

Tambe a sali claramente cu nos mester sigui traha pa fortalece e sistema di apoyo rond di docente y alumno. Ora un mucha ta enfrenta reto emocional, social, di comportacion of di aprendizaje, e docente hopi biaha ta e prome persona cu detecta e problema. Sin embargo, e cantidad di psicologo, or-

topedagogo, logopedista y otro specialistanan disponible ainda no ta suficiente pa atende e necesidadnan creciente den nos scolnan.

Un tema cu merece atencion particular ta e necesidad di un sistema di maneho y calidad mas consistente den henter e sector educativo. Independientemente di cual directiva di scol un docente ta traha bou dje, e derecho, oportunidadnan di crecimiento profesional, apoyo laboral y bienestar di e docente mester wordo trata cu e mesun balor y importancia.

Durante e reunion tambe a referi na e documento “Visie Versterking Zorgstructuur

Onderwijs Aruba”, cu ta reconoce hopi di e preocupacionnan cu docente y profesionalnan educativo a comparti durante e reunion. Temanan manera carga di trabou, falta di personal specialisa, bienestar di docente, desaroyo profesional, calidad di apoyo na scolnan y fortalecimiento di e sistema di cuido ya ta identifica den e documento.

Thomasia ta invita docente, mayornan, personal educativo y tur esnan interesa den e futuro di nos enseñansa pa busca y lesa e documento, pasobra e ta ofrece un base importante pa e discusion tocante e futuro di enseñansa

na Aruba. E ta obtenibel na e link aki: <https://s11nk.com/d5cbsa0>

Loke tambe a bin dilanti durante e reunion ta cu hopi di e necesidadnan identifican den e documento ainda ta sinti den practica pa docente y scolnan. Esey ta confirma cu e vision ta presente, pero cu e siguiente paso mester ta implementacion, siguimento y inversion continuo den e sistema di apoyo cu nos docente y alumno ta merece. Den un siguiente relato, e parlamentario lo presenta e di dos parti di su conclusionnan y vision for di e reunion sosteni cu sindicato di maestronan.

Pa loke ta ‘Attestatie de Vita’:

Pensionadonan cu ta haya tanto pensioen di APFA como di APC ta desea pa nan traha hunto

•Mescos cu e caso di AOV

ORANJESTAD (AAN) Dia 2 di Juni tabata e fecha di mita aña cu e pensionadonan di APC (Coursou), cu ta haya nan pensioen via un banco na Aruba, mester a manda nan ‘Attestatie de Vita’ (Prueba di Bida). Esaki no por wordo manda ni un dia antes (APC no ta acept’e), ni un dia despues, pasobra APC no ta paga e pensioen na e pensionado concerni, te un luna despues y mester manda otro attestatie.

Diferente pensionado ta pasa den un caminda di Cruz, pasobra pa haya e attestatie mester haci cita na Censo di Aruba, y no tur pensionado sa esey. Awo, e siguiente attestatie mester mand’e dia 2 di December, y claro, haci pidi e cita na Censo na tempo. Pa hopi pensionado esaki ta henter un dilema, mas tanto si nan edad ta un tiki mas avanza y no tin hende cu por yuda nan cu transporte. No tur tin auto, of nan bista no ta mucho bon y no por stuur bon, of tin un ke otro situa-



cion di salud, cu cumpli cu e attestatie riba e dia cu APC ta exige, pero regla ta regla cu e pensionado mester cumpli cu ne.

Diferente pensionado di APC cu mester pasa den e trayecto menciona ta puntra di con APFA y APC, no ta yega na un colaboracion mutuo, manera ta e caso di e pension di AOV di Aruba y di Coursou. Nan a yega na

un acuerdo unda cu via e aseguronan social aki, ambos instancia ta haya informacion ora un pensionado fayece, ya sea e ta haya pension di APC na Aruba of di SVB na Curaçao.

Si e aseguronan di AOV por a regla esaki, kizas no ta algo hopi dificil pa APFA y APC, mientras cu e fabor cu nan por haci e pensionadonan di sector

publico, cu a traha asina duro pa awendia ricibi nan pensioen di gobierno, lo ta inmenso, ademas cu lo ta un bon precedente pa e futuro pensionadonan cu ya caba ta den porta di baha cu pensioen, y cu tambe a traha nan tempo na Curaçao y a bin Aruba despues, y viceversa.

E potret ta ilustra sede principal di SVB Curaçao

Ban Bek Caya den su edicion 21, cu tremendo festival cultural y gastronomico



ORANJESTAD (AAN) Diabierna cu a pasa, Gobierno di Aruba hunto DCA, Comision Ban Bek Caya, y diferente organizacion, a bolbe realiza e actividad Ban Bek Caya, y e biaha aki su edicion 21, bao nomber “Encuentro Multicultural Aruba” den e marco di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo. Comunitadnan di diferente nacionalidad a bin

hunto pa celebra nan rikesa cultural cu ta caracteriza nos Isla, y asina Plaza La Linda na Caya Grandi a briya.

Despues di e entrada di bandera a sigui e festival gastronomico, y e show multicultural di musica folklorico di diferente pais, cu representacion di Aruba, Bonaire, Curacao, Caribe, Venezuela, Colombia, Comunidad Wayuu, Mexico, Filipinas, Suriname,

Espana, Portugal, Peru, Brasil, Haiti y India. Tambe por a disfruta di gruponan manera Caribbean Combo di Scol di Musica Rufo Wever, grupo Afro Tambor Venezuela, Valenato Premium, Alma Llanera, Alma Gitana, Gucci Dancers Aruba, entre otro. Pues, un evento espectacular, cu un publico grandi a disfruta di su di 21 edicion, Diabierna ultimo.



Turista Mericano kier a subi avion na Bonaire cu arma

KRALENDIJK: Den fin di siman a bira conoci, cu un homber Mericano a wordo deteni door di Security na Aeropuerto Flamingo na isla di Bonaire.

E homber ta un pasahero cu ta cla pa subi vuelo di American Airlines, y e tabatin e arma di candela poni den su maleta di man.

Ta personal di Security atento durante di screening di ekipahe, a nota cu X-Ray Machine a detecta esaki, y mesora a core pone oficialnan di Kmar na altura, y mesora a pasa over pa detene e pasahero Mericano, y a bay cu ne. A confisca e arma di candela y municion.

E chens ta grandi cu e turista aki a yega Bonaire cu e arma, y awor ta bayendo bek cu ne. Pero e biaha aki si Security na Bonaire a detecta esaki na tempo.



Curandero Spiritual Africano Mr RACHIM

Por yuda cu problemanan sentimental y di famia, hechizo di amor, trece bek amor, magia negra, malasuerte, bruheria y exito den negoshi pa mas informacion
<https://mediumrachim.com>
Trabao 100% GARANTIZA
També via **whatsapp 297-7474049**

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

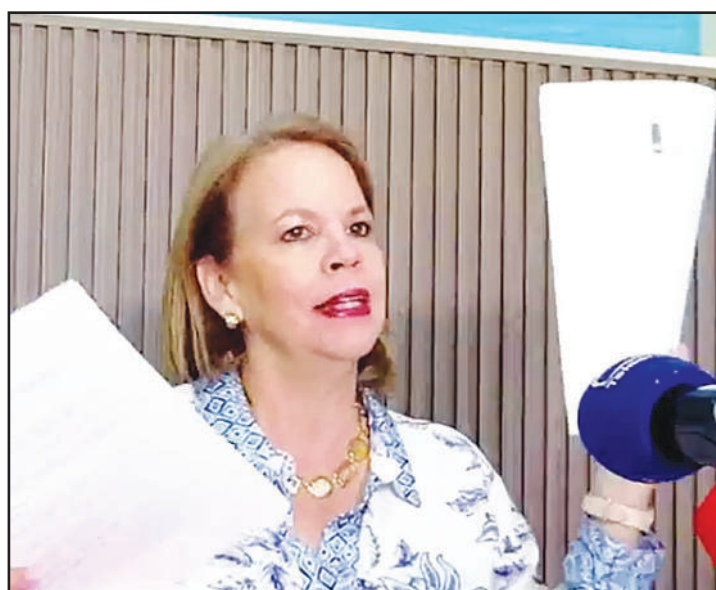
Ta splica diferencia entre loke el a firma y loke AVP-Futuro a firma

ORANJESTAD (AAN): “Ley di Reino HOFA no ta di acuerdo cu e palabracionnan cu Gabinete Wever-Croes a haci den e acuerdo di 2024”, asina Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa dialuna mainta den conferencia di prensa di Partido MEP. Wever-Croes a reacciona riba expresionnan di Secretario di Estado van der Burg cu ta bisa cu ta e a firma ley di Reino HOFA.

Documento di tres pagina versus resultado di negociacion: Gabinete Wever-Croes a traha riba e documento di tres pagina. Durante gobernacion di Gabinete Wever-Croes nunca a mira e documento di 51 pagina y no a traha riba dje tampoco. E acuerdo di Gabinete Wever-Croes ta un intencion pa bay negocia. E acuerdo di AVP

Akkoord versus ley di Reino HOFA: Gabinete Wever-Croes a yega na un ‘Bestuurlijk akkoord’ cu Hulanda na 2024. Esaki, el a mostra y indica cu loke su gobierno a acorda y firma na 2024 ta un documento di tres pagina. Y e gobierno actual a firma un documento di 51 pagina cu awo a bira e ley di Reino HOFA. E dos documentonan no ta di acuerdo cu otro tampoco.

Intencion pa bay negocia versus resultado di negociacion: Gabinete Wever-Croes a traha riba e documento di tres pagina. Durante gobernacion di Gabinete Wever-Croes nunca a mira e documento di 51 pagina y no a traha riba dje tampoco. E acuerdo di Gabinete Wever-Croes ta un intencion pa bay negocia. E acuerdo di AVP



Futuro ta e resultado di negociacion cu a core pa cuenta, responsabilidad y riesgo di AVP Futuro.

Un no ta mara nos versus un cu ta mara nos: E documento di tres pagina, no ta ‘bindend’. E no ta mara Aruba. Segun Wever-Croes, e acuerdo di 51 pagina, ora e bira ley, e ta mara e generacion aki y esunnan cu lo bin. Pasobra Hulanda no ta laga bay nunca mas di

e ley di Reino HOFA. Y na Aruba, no por cambia e ley. Solamente Hulanda por cambia esaki.

Acuerdo caduca versus acuerdo vigente: E acuerdo di tres pagina cu Wever-Croes a firma na 2024 tempo e tabata Prome Minister di nos pais, a caduca na mei 2025. E no ta existi mas. Den e documento ta para cu si pa mei 2025, Aruba no yega na un acuerdo,

e interes ta bay bek na 6.9%. Y esaki a pasa tambe. Asina mes, Parlamentario Wever-Croes a expresa, Gobierno AVP Futuro a dicidi pa sigui negocia na 2025. Y esaki so ta loke tin riba mesa awo, e acuerdo di 2025 di AVP Futuro, cu ta vigente.

“Ni van der Burg ni e gobierno actual kier papia di loke nan a firma y su contenido. Pero nan kier keda papia di loke ami a firma. Esaki ta bastante irresponsabel”, Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

Segun e, ta tempo pa nos pasa over di ken a firma, y bay riba loke ta riba mesa actualmente enfatisando cu loke cu el a firma no ta existi mas. Y loke ta riba mesa ta e acuerdo di 51 pagina cu, segun cu el a expresa, ta e veneno.

Julie Wever, Director Tecnico y Comercial:

FCCA tin un plan pa mantene casnan y ta percura pa tin e presupuesto



ORANJESTAD (AAN)- Señora Julie Wever, Director Tecnico y Comercial di FCCA (Fundacion Cas Comunidad Arubiano), a elabora den

entrevista cu DIARIO, tocante e mantenimiento di e casnan di FCCA, cu ta un aspecto hopi importante, tanto pa e familia como pa e barrio.

“FCCA tin su plan cu e ta haci pa e temporada largo di cinco año, unda ta prepara ki mantenimiento ta haci pa e periodo venidero. Y tambe nos ta trahe pa cada año, pa zorg pa nos tin nos presupuesto tambe, pa cu esaki.

“Nos ta trahando duro pa nos parti strategico, y esaki ta cu nos ta bishitando tur e casnan di nobo, pa cuminsa drecha e parti pafo y tambe e landscaping. Pa e parti pafo, nos ta bisa nos ta zorg pa bentana, por-

tanen ta wordo cambia, y nos a dicidi pa haci asina aki tambe, pa mas lihe posibel pa nos zorg pa tur e barionan ta bon den otro. Pues, cu e mantenimiento ta bon”, Julie Wever a señala.

Wever a sigui splica cu drecha un barrio ta tuma hopi mas cu solamente drecha e cas. “E ta tuma di nos tambe cu ta biba den un cas pa yuda mantene bo cura. Esaki ta parti tambe, di e responsabilidad di cada un di nos cu ta biba den un cas. Esey ta conta pa nos tur;

bo ta mantene rond di bo cas nechi”, el a expresa. Señora Wever a agrega cu un barrio di FCCA ta consisti di diferente elemento: bo tin e cas, tin e partinan cu ta responsabilidad di FCCA cu ta e landscaping, pero tambe e caminda y e acera, cu ta parti di e partnership cu Gobierno pa e convenio aki tuma lugar na tempo.

“Pues nos ta den palabracion cu Gobierno con nos por mehora e aspecto aki hunto”, Julie Wever a señala.

Judelca Briceño, director suplente di DVG:

Orguyoso di conta cu 108 participante di Caribe Hulandes den e conferencia DuCaPHEN 2026



ORANJESTAD (AAN) E siman aki DIARIO a entrevista señora Judelca Briceño, director suplente di Departamento di Salud Publico, tocante e Conferencia DuCaPHen 2026, cu ta tumando lugar na Aruba como anfitrión e aña aki.

Manera ta conoci esaki ta un conferencia na unda expertonan den Salubridad Publico di e region di Caribe Hulandes, esta Aruba, Curacao, Bonaire, Sint Maarten, Sint Eustatius, Saba, y Hulanda ta bin hunto. Señora Briceño a comenta cu e siman aki ta bay ta tratando temanan cu tin di haber, entre otro, con pa prepara nos mes si surgi un calamidad riba tereno di Salubridad

Publico.

“Eigenlijk, esaki ta un conferencia cu anualmente ta wordo organiza, y e aña aki ta na Aruba pa dirigi e conferencia aki. Nos ta orguyoso cu nos tin, en total, 108 participante, cu a bin for di tur e region pa representa nan ministerio, nan departamento, y pa duna curso y haci compromiso pa Salud Publico regional”, e funcionario di DVG, señora Briceño a señala.

El a splica cu actualmente ta presente ministerionan, departamentonan, pero tambe expertonan cu ta trata, específicamente, temanan riba tur nivel di especialismo cu tin di haber cu Salubridad Publico. “E siman aki, e idea ta cu nos ta bin cu un agenda cu diferente iniciativa, y despues di tur e presentacionnan nos ta wak kico tur e paisnan tin den comun, cu nan lo mester traha riba dje, conjuntamente”, Judelca Briceño,

a indica.

“Tin otro retonan cu nos mes, cada pais riba su mes, lo sigui cu ne. Pero e ora ey nos lo prepara e agenda pa e aña venidero, cu kico tur ta e proyecto nan cu nos ta bay carga hunto como region Hulandes”, señora Briceño a señala.

El a subraya cu actualmente e reto mas importante ta, cu si tin un “crisis management” tin cu negocia. “Mundialmente tin un scarcedad riba tereno di expertonan den salubridad publico, y na momento cu bo tin un crisis mester argumentonan pa reacciona di inmediato, y esey ta e challenge. P’esey danki na e colaboracion y ‘DuCaPHen’ cu e plataforma aki, nos por ta habil den e proceso di bisa cual pais tin cual necesidad, pa e expertonan por move debidamente”, señora Judelca Briceño, Director Suplente di DVG, a splica pa conclui.

Cuatro turista a cumenza asalta y bati un Polis na Bonaire

KRALENDIJK: Tabata anochi trempa banda di 7:45 pm, cu Central di Polis na Bonaire a ricibi notificacion cu tin un pelea andando cu varios hende involvi den Kaya Goi Coffi, na altura di Oficina di Aduana.

Diferente patrulla a mobilisa pa e area, y ora cu nan a yega nan a bin topa cu e hendenan aindá eyan, y entre nan tin

un agente policial na civil. Investigacion a demostra cu ta cuatro persona a dicidi na start un pelea contra e agente policial na civil.

Debi na esaki, Polis a detene cuatro sospechoso pa ta involvi den e pelea cu a escala den violencia pisa. Pero tambe cu nan a resisti ora di detencion, y no tabata cumpli cu ordo di agentenan eyan,

y tambe caso di menaza y maltrato.

Pa colmo, un di e sospechosonan aki a comete destruccion na un vehiculo Policial.

Ta trata di tres muhe di inicialnan B.M.H. di 23 aña, I.L.K.B. di 21 aña, y Q.R.R. di 25 aña, y un homber di inicialnan C.T.K. di 31 aña. Nan tur ta turista. E caso awor ta bao investigacion.

E Bon Noticia

Bo ta papia di Dios, pero bo no ta den e Iglesia di Salvacion cu Cristo Hesus a lanta na Herusalem

Skirbi pa: Seferino Tromp

Den Bijbel Huan 10:16, ta bisa: “Mi tin otro carne tambe, cu no ta den e cura aki. Esakinan tambe Mi tin di guia y nan lo scucha Mi bos y lo bira un cura y un wardador.” Akinan Hesus ta bisa bon cla, cu tin hendenan cu no ta den e Iglesia aki. Nan tambe tin di wordo guia, evangelisa y nan tur lo drenta den un solo Iglesia y nan lo tin un solo wardador di Iglesia. Awor, ta ken ta e un wardador di Iglesia aki na mundo? Den Bijbel Huan 21:15-17, ora cu Hesus a bisa Pedro, duna Mi lamchinan di come, cuida Mi carnenan y duna Mi carnenan di come. Esaki ta significa, cu Pedro ta encabesa y ta representante di Cristo Su Iglesia, pa dirigi den predicashinan, pa duna ensenjamentonan, pa evangelisa, pa administra e doctrinan di Sacramentonan y pa guia e Iglesia di Cristo-Hesus.

Awor, si nos lesa Bijbel Mateo 16: 15-19, na unda Cristo-Hesus a bisa Simon Pedro: “Abo ta Pedro (osea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsanan di fierno lo no podera di dje. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe.” Compronde bon, ora cu Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, esaki kiermeen cabes visibel di Cristo-Hesus Su Iglesia. Ora Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo, esaki ta significa cu Pedro y su sucesornan tin e yabinan di Reino, cu ta e Iglesia di Hesus, cu ta e unico caminda y porta pa por drenta den e Reino di Dios. Hesus ta duna Pedro y su sucesornan e autoridad, di loke ta permiti y di loke ta prohibi den Iglesia. Ora cu Hesus a bisa Pedro, cu forsanan di fierno lo no podera di Su Iglesia, Esaki ta e diabelnan den fierno cu lo persigui e Iglesia di Hesus y nan lo lanta diferente sectanan y religionnan falso, pa desvia hendenan for di Iglesia pa nan perdicion.

Na aña 1521, un tal Martin Luthero un frere teologo aleman, a bin cu e teoria di interpretacionnan liber di Bijbel. E interpretacionnan liber di Bijbel aki, a trece hopi divisionnan na mundo y a produci 36.000 diferente sectanan y nan a lanta nan mes un religionnan, sectanan y predicando e Bijbel den nan mesun manera. Pedro y su sucesornan tin e yabinan di Reino di Cielo, pero e sectanan nan no tin e yabinan di Reino di Cielo y nan no tin e salvacion. Den Bijbel Lucas 13: 25-30 Hesus ta bisa, cu lo bini hendenan di Oriente y di West, di Noord y di Zuid pa tuma parti den e Reino di Dios. Esaki ta e hendenan di henter mundo den e Aliansa Nobo di Dios Tata y cu a bautisa den e Iglesia Universal di Cristo-Hesus. Ora Hesus a bisa, cu porta di Reino lo sera pa bosonan y bosonan lo keda pafor, eyan lo tin yoramento y mordemento di diente. Esey ta esnan na mundo, cu no a acepta e Aliansa Nobo di Dios Tata y cu no a bautisa den e unico Iglesia Universal di Cristo-Hesus.

Den Bijbel Mateo 16: 15-16, Hesus ta bisa Su Apostelnan: “Pasa rond di mundo y predica e Bon Noticia pa henter humanidad. Esnan cu kere y ta bautisa lo ta salba, ma esnan cu no ta kere, nan lo ta condena.” E palabra pasa rond di mundo y predica e Bon Noticia pa henter humanidad ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. Universal ta Catolico.

Compronde bon, ora cu Hesus a manda Su Apostelnan pa predica y pa bautisa, e Iglesia Universal di Hesus a cumenza crece pa henter mundo. Hesus a institui Su 7 doctrinan di Gracia di Salvacion pa Su Iglesia. Bautismo Mateo 28: 19-20, Confirmacion Echonnan di Apostelnan 2: 1-4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19-29, Matrimonio Mateo 19: 4-6, Sacerdote Marco 3: 13-19, Enfermonan Hacocho 5: 14-15. Hesus ta bisa bon cla Bijbel Marco 16: 15-16: “Esnan cu no ta kere y cu no ta bautisa, nan lo ta condena.” Pesey, no tin salvacion pafor di Iglesia Universal di Cristo-Hesus. E Iglesia Universal di Cristo-Hesus, tin mas cu 2000 aña. Corda bon loke cu Hesus a bisa, cu e podernan di diabel lo no podera y lo no kibra Mi unico Iglesia. Pesey nunca no ta laat pa busca e berdad, prome cu Dios yama bo pa duna cuenta.

Minister Wyatt-Ras:

Cuido pa diabetes ta bay mas leu cu solamente tratamiento



ORANJESTAD (AAN): Minister Drs. Mervin Wyatt-Ras a participa den e lansamento oficial di e Proyecto di Cuido Multidisciplinario pa Diabetes na Aruba, un iniciativa cu ta fortalece e cooperacion entre diferente profesionalnan di salud pa brinda cuida mas coordina, accesibel y personalisa na personanan cu diabetes tipo 2.

Durante su discurso, Minister Wyatt-Ras a enfatisa cu diabetes ta un reto importante pa salud publico na Aruba. El a indica cu bon cuida di diabetes ta bay mas leu cu tratamiento solamente y cu prevencion, guia y continuidad ta esencial pa logra miho resultadonan pa e pashent.

E proyecto piloto ta resultado di cooperacion entre Directie Volksgezondheid (DVG), ImSan, AZV, Dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH), dokternan di cas y diferente profesionalnan di salud. E meta di e iniciativa ta mehora coordinacion entre diferente disciplina den cuida di salud pa brinda apoyo mas efectivo, mas personalisa y mas cercano na e pashent.

Na Aruba, aproximadamente 11% di poblacion ta biba cu diabetes. Cu e modelo di cuida multidisciplinario aki, pashentnan lo beneficia di guia, apoyo y continuidad den cuida door di un ekipo cu

ta inclui internista, verpleegkundige di diabetes, dietista, trahado social, pedicurista specialisa den cuida diabetico y otro profesionalnan relevante.

E programa piloto lo dura un año. Durante e periodo aki, diferente profesionalnan di salud lo traha hunto pa monitorea e progreso di e pashentnan y yuda nan logra un miho control di nan condicion, cu e meta pa preveni complicacionnan den futuro.

Durante e ceremonia, diferente representante di e partnernan envolvi a comparti informacion tocante e proyecto y su importancia pa salud publico. Sra. Esther Vermeulen di DVG a presenta e proyecto y su metanan principal. Seguidamente, dr. Karina Kelly, internista na HOH, a comparti su perspectiva especialista riba cuida di diabetes y e valor di un modelo multidisciplinario den tratamiento di e condicion. Dr. Monica Nuboer, Interim Medisch Directeur di ImSan, a destaca e rol di ImSan den ehecurion di e proyecto piloto. Sra. Judelca Briceño di DVG a enfoca riba e importancia di traha hunto pa logra miho resultadonan pa e pashentnan. E ceremonia a conclui cu palabra di Minister Sra. Drs. Mervin Wyatt-Ras.

E programa piloto ta destina



pa un grupo specifico di personanan cu diabetes tipo 2. Personanan entre 18 y 69 año cu un nivel di HbA1c riba 53 y un BMI riba 25 por consulta cu nan dokter di cas of POH (Praktijkondersteuner Huisartsenzorg) pa determina si nan ta cualifica pa participa. Minister Wyatt-Ras a expresa su gradicimento na tur partnernan cu a contribui na realisacion di e iniciativa aki, incluyendo DVG, ImSan, HOH, AZV, dokternan di cas, profesionalnan di salud, TWO Aruba y TWO Hulanda.

Ministerio Publico

Apelacion den caso Flamingo lo sigui riba diabierna

ORANJESTAD (AAN): Corte Comun di Husticia a start dialuna cu tratamento den apelacion di Flamingo, un investigacion grandi di corrupcion den cual tin 3 sospechoso dilanti mesa berde: ex-minister y parlamentario O.E.O. y e dos ex-ambtenaarnan E.F.E. en R.I.W.

E caso Flamingo ta trata di maluso di funcion, estafa y corrupcion pasivo y a haya hopi atencion na año 2022, despues cu O.E.O. a keda deteni.

Corrupcion ta ora un persona uza su poder of su posicion pa beneficio personal, hopi biaha na costo di interes publico.

Esaki por tuma diferente forma: for di soborno y vriendjespolitiek te fraude y abuso di poder.

E peligro mas grandi di corrupcion ta no solamente cu placa ta desaparece, sino e perdida di confianza. Ora ciudadanonan sinti cu reglanan no ta aplicabel pa tur hende, e creencia den un gobierno honesto ta cuminsa kibra.

Si un ministro duna tereno na prime locations na su amigonan, e amigonan aki ta ricibi trato preferencial.

Mientrastanto ciudadanonan comun y corriente di Aruba ta keda sin haya chens, aunke nan tambe tin derecho riba un pida tereno. Asina corrupcion ta funciona: e ta beneficia un grupo chikito y ta pone e resto di comunidad di Aruba na desventaha.

Riba 22 di januari 2025 Corte den Prome Instancia a condena O.E.O. pa complicidad di estafa, intento di estafa di Pais Aruba y maluso di su funcion ministerial den e periodo di 2017 te 2020.

El a haya un castigo di prison pareu na e cantidad di dia cu el a pasa den detencion preventivo y e maximo di 240 ora di trabao pa comunidad. Pa algun di e otro hechonan, entre nan corrupcion pasivo, el a wordo declara liber. Tanto Ministerio Publico como e sospecho a bay den apelacion.

E sospechoso E.F.E. a wordo declara liber den Corte den Prome Instancia, y contra e decision aki Ministerio Publico a bay den apelacion.

R.I.W. a wordo condena na castigo di prison condicional y trabou pa comunidad di 180 ora pa complicidad di estafa, falsificacion y abuso di funcion, y el a apela e sen-



tencia aki.

Awe Ministerio Publico a pidi Corte Comun di Husticia pa condena O.E.O. pa un castigo di prison incondicional di 3 año, como tambe pa sake for di e derecho di ocupa un cargo publico y di su derecho di voto pasivo pa duracion di 6 año.

Ministerio Publico a pidi ademá pa condena e sospechoso E.F.E. pa un castigo incondicional di 18 luna pa complicidad di corrupcion pasivo y complicidad di abuso di funcion di ambtenaar.

Contra e sospechoso R.I.W. Ministerio Publico a pidi Corte Comun di Husticia pa confirma e decisionnan di Hues den Prome Instancia.

E tratamiento den apelacion lo sigui te diabierna awor. Diahuebs abogadonan lo presenta nan pleito y despues Corte Comun di Husticia lo determina un fecha pa sentencia.

Mayornan den oracion pa e resultado di Wiskunde di Mavo Examen Klas

Por lesa riba social media, cuanto mayor ta expresa cu loke nan ta pidi Dios e dianan aki ta pa nan yiu, di MAVO Examen, por gradua y haya nan diploma.

Nan te ainda no ta hayando ningun resultado pa loke ta e resultado di Wiskunde, y esey tin nan hopi preocupa pasobra e unico materia cu por haci cu e muchanan lo mester bay herexamen, anto sin ningun

garantia cu lo resulta bon.

Ta trata aki di e Centrale Examen di CITO cu a bin di Hulanda y cu e examen di Wiskunde pa VMO (bao di cual MAVO scol ta cay), a wordo considera tanto door di studiantenan di islanan ABC y tambe na Hulanda mes di ta hopi dificil.

Riba prome dia mes, un agencia na Hulanda a ricibi riba di 5.000 keho. Hasta

alumnonan cu ta considera nan mes como 'super bon' den matematica, a keda decepciona con malo nan a haci e examen aki.

Awor ta djis warda si acaso e normering pa e examen lo baha, pa asina no ta tur alumno lo haya un cifra negativo.

Seccion Hubentud den Movecion ta uni su mes den nan sentimento, y ta desea cu Dios Omnipotente tuma e control y husticia prevalece. Hopi animo y forza pa docente, mayor y yiunan den e caso aki, cu nan ainda ta na expectativa y bao presion.



Ronica Lopez kende ta Hefe Mercadeo Setar NV

Orguyoso y contento di firma Sponsorship FIFA World Cup 2026

ORANJESTAD (AAN) Ronica Lopez, Hefe di Mercadeo na Setar NV, a hiba palabra den conferencia di prensa, relaciona cu e firmamento di sponsorship FIFA World Cup 2026, pa formaliza e transmision oficial di Telearuba, di e 104 partidonan di e Copa Mundial di Futbol 2026.

Lopez a expresa cu Setar ta hopi orguyoso y contento di ta presente, na e momento importante aki, cu e tremendo anuncio, cu momento a yega pa firma contrato cu FIFA.

"Algo cu nos a anhela pa hopi tempo. Nos tin hopi tempo bezig cu esaki. E no tabata negociacionnan facil cu FIFA e biaha aki. Nos ta duna danki y pabien na Giovanni Kock, director di Tele Aruba y e team completo di Telearuba. y e coleganan di Setar cu a asisti den esaki y a haci posibel cu nos por firma.

Mi ta kere e ta un noticia hopi importante y hopi positivo pa



henter pueblo di Aruba", Ronica Lopez a expresa.

El a menciona cu pa pueblo di Aruba futbol ta grandi, y tempo di Copa Mundial nan ta wak television den famia y cu amistadnan, un momento pa ta hunto cu otro y hasta pa discuti pasobra cada ken ta apoya otro team, pues e ta trece un union tremendo den comunidad, comparti cu otro momentonan emocionante.

"Y principalmente aworaki cu nos ruman Corsou ta den dje, mas motibo ainda pa nos ta pega na nos television pa apoya nan den tur esaki", Ronica Lopez a bisa.

Reflexion: Hesus Biña Nobo:

Prome cu cambia nos situacion, Dios kier cambia nos



Tin biaha nos ta pidi Dios pa cambia nos situacion, pero prome cu n'E cambia loke ta rond di nos, E kier cambia loke tin paden di nos.

Cada reto, atraso y lucha por bira un momento pa cambia, nos Fe ta crece mas fuerte. Dios no ta perde ni un temporada. Aunke nos no ta compronde tur cos cu E ta hasi, nos por confia cu E ta forma nos pa algo mas grandi.

Pesey, aunke bo no ta compronde hopi cos; aunke e cosnan no ta bayendo kizas manera bo kier..Confia Dios su sabiduria, sa cu e tin control di tur cos. Y puntra bo mes, kico Dios kier cambia den mi atravez di esaki?

Bo ta cla pe?

-MVMNTYOUTHMINISTRY

Minister Wendrick Cicilia:

Turismo ta reinverti den un Aruba mas limpi cu apertura oficial di Zona di Desperdicio

ORANJESTAD (AAN): Dialuna a marca oficialmente e prome dia di operacion di e Zona di Desperdicio permanente na Barcadera, un iniciativa cu ta representa un paso importante den e esfuerso continuo pa mantene Aruba limpi, organiza y sostenibel.

Durante e conferencia di prensa, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a enfatisa cu e proyecto ta resultado di un vision ministerial unda ta reinverti exito di turismo directamente den mehoracion concreto pa nos isla y comunidad.

A traves di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y cu apoyo for di e presupuesto di Government Initiatives (ESG/Duurzaamheidsfonds), Gobierno a logra dirigi fondonan pa atende reto structural relaciona cu limpieza y maneho di sushi.

“Turismo mester trece beneficio directo pa nos pueblo. Ora nos reinverti den un Aruba mas limpi, nos ta inverti den calidad



di bida di nos comunidad y den e experiencia di tur esnan cu ta bishita nos isla,” Minister Wendrick Cicilia a expresa.

E Zona di Desperdicio permanente ta brinda un punto central p’e ciudadanonan deshaci di bulky waste, manera sushi di cas y otro material grandi, asina tambe sushi di hardin, eliminando dependencia di e sistema temporal di ‘Baki den Bario’.

Segun Minister Cicilia, e iniciativa no solamente ta aporta mas comodidad pa comunidad, pero tambe ta yuda preveni cu sushi ta keda acumula den e barioman y ta reduci e filanan largo cu anteriormente ta-

bata un reto pa hopi.

Relatona di A.T.A. ta muestra consistentemente cu limpieza di Aruba ta entre e motibonan mas importante pakico e bishitantenan ta aprecia nos isla y ta scoge pa bolbe. Pa e motibo ey, inversion den un Aruba limpi ta un inversion directo den nos calidad di bida y nos producto turistico.

Gobierno lo conduci un



evaluacion despues di seis luna pa analisa uzo, impacto y e posibilidad pa sigui expande e concepto den diferente parti di Aruba.

“Un Aruba limpi ta re-

sponsabilidad di tur hende. Gobierno ta pone e infraestructura, pero exito ta depende di un esfuerso colectivo pa cuida nos isla,” Minister Cicilia a finalisa bisando.

Autentico Aruba Culinary Festival a habri aplicacion pa participa den e tercer edicion

ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta anuncia cu aplicacion pa participa den e tercer edicion di Autentico Aruba Culinary Festival ta oficialmente habri. Despues di dos edicion exitoso, Autentico ta bolbe pa celebra e rikesa di nos herencia culinario y e diversidad cultural cu ta haci Aruba unico. E festival lo inicia oficialmente 3 di october, cu su evento principal, ‘The Pavilion’, tumando luga 10 y 11 di October 2026.

Influencia pa mas di 100 nacionalidad, cushina di Aruba ta representa tradicion, creatividad y comu-

nidad, y Autentico ta reuni tur esaki den un experiencia culinario comparti. Participacion di ‘vendors’ ta un elemento esencial di Autentico, aportando sabor, creatividad y autenticidad na cada plato. Pa es motibo, Autentico ta invita vendors di cuminda, bebida y dessert pa aplica y asina haya e oportunidad pa forma parti di e festival.

Vendors interesa ta wordo invita pa yena e formulario di aplicacion cu ta disponibel online riba e website oficial di Autentico, cual ta autenticofestival.com. Aki por haya tur informacion y rekisitonan necesario.



Claude Wever ta presenta exposicion ta 'Memorianan subconsciente' na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): Claude Wever ta presenta 33 obra den sala di exposicion di Biblioteca Nacional Aruba na Oranjestad. Publico ta bonbini pa bishita e exposicion na juni 2026. Esaki por durante orario regular di Biblioteca. Exposicion ta habri te fin di juni. Titulo di e exposicion ta 'Memorianan subconsciente' y ta presenta cuadra cu ta refleha recuerdonan di e artista di lugarnan cu Claude

a bishita y experencianan cu Claude a pasa aden. Recuerdonan cu ta drumi den memoria pa hopi tempo y cu a bin for di fondo y ta haya bida bek riba canvas.

Claude Wever a nace na Seroe Colorado na 1954. Na 1970 Claude Wever a bay biba na Hulanda caminda el a studia Arte visual & Diseño y despues Baile.

"Bo a mira un imagen, un lugar similar den



un pelicula, buki, portret, den bo soño hopi prome cu bo a bishita e lugar, pasobra 'Memorianan subconsciente' ta un sinonimo cu ta traha sin nos consenshi, un forsa invisibel tras di nos accionnan. Crea Arte no ta traha algo bunita so, pero ta un proseso pa crea arte sin palabra." Claude Wever.

Subconscious Memories



Exposicion di

Claude M. Wever

"You have seen the image, the place or somewhere very similar in a movie, book, photo or dream long before visiting in person, because creating isn't just about making something beautiful... it's about stripping yourself bare without words."



Habri di 4 Juni - 29 Juni 2026 durante orario di
Biblioteca Nacional Aruba, G. Madurostraat 13

Fundacion Lanta Papiamento ta anuncia ticket ganador di rifa di evento "Papiamento den Hofi"

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta hopi satisfecho cu e celebracion exitoso di e 23 aniversario di Oficialisacion di nos idioma Papiamento, cu a tuma lugá recientemente na Departamento Arubiana-Caribiana di Biblioteca Nacional

Aruba (BNA). E actividad "Papiamento den Hofi" a reuni un publico grandi y entusiasta, creando un ambiente special di union, orguyo cultural y amor pa nos idioma materno. Durante e anochi unico aki, e participantenan a disfruta di



un programa varia cu a pone enfasis riba e balor y rikeza di Papiamento.

Como parti di e celebracion, FLP a organisa un rifa special. Dialuna, via su plataforma social, FLP a anuncia e number ganador di e rifa. E ticket premia ta e number #403020.

FLP ta invita e persona cu tin e ticket ganador pa manda un mensahe priva (DM) via e pagina di Facebook di Fundacion Lanta Papiamento (@flparuba), pa coordina e entrega di su premio: e buki *Ata Compa Nanzi Atrobe!*.

Fundacion Lanta Papiamento ta expresa su sincero

agradecimento na tur esnan cu a asisti na e evento y cu ta sigui sostiene y promove nos dushi idioma Papiamento. Hunto ta sigui traha pa fortalece y preserva nos idioma pa generacionnan presente y futuro. **Ban promove nos idioma!**



Dahariana Evertsz di DVG:

Conferencia DuCaPHEN ta pone enfasis riba educacion y acceso na informacion di salud

ORANJESTAD (AAN): DuCaPHEN ta e abreviacion di Dutch Caribbean Public Health Expertise Network y ta un red di cooperacion entre e paisnan y entidadnan di salud publico den Caribe Hulandes y Reino Hulandes. Aruba e siman aki ta anfitrión di e conferencia anual di DuCaPHEN 2026, unda lidernan di salud publico, profesionalnan medico y colaboradornan di henter Caribe Hulandes y Reino Hulandes lo reuni. Organiza den cooperacion cu RIVM, e encuentro ta fortalece cooperacion regional, preparacion y resiliencia pa enfrente retonan di salud publico den nos region.

Hoofd Gezondheidsbevoordeling di DVG, señora



Dahariana Evertsz, den informacionnan cu el a duna na DIARIO, el a remarca cu durante e conferencia lo network hunto y papia riba diferente tema relevante na salud. E proposito ta tambe, segun el a menciona, pa colecta data pa haya in-

formacionnan cu ta produci pa educa ciudadanonan pa nan desaroya habilidadnan pa comprende, uza y haya acceso na informacionnan di salud. Tambe ta pone enfasis riba reenforza comunicacion y colaboracion.

Segun señora Evertsz tin hopi informacionnan robes eyfo. Meta di DVG ta pa streamline informacionnan durante e conferencia, pero tambe haci e parti di salud uno mas comprendibel pa tur ciudadano y educa nan cu e habilidad pa comprende informacion entre otro pa sa kico ta e puntonan importante cu nan mester pone atencion riba dje, con pa ricibi informacion y con nan mes por controla si e informacion ta corecto of no.

“Nos kier pa ciudadanonan

sinti nan mes responsabel pa nan salud cu e hermentnan cu nos ta duna nan. Tambe pa nan haya informacionnan mas accesibel sea tumando contacto via telefoon of via paginanan social di DVG. Importante ta cu pueblo mester sinti cu semper nan por tuma contacto cu nos pa haya informacion corecto pa nan por sinti nan mes mas comodo y safe mientras nan ta purba di crea balansa den nan salud”, señora Evertsz a conclui bisando.

Un dia di diversion pa henter famia

Aruba Bank ta invita comunidad na e IBISA Kids Run 2026



ORANJESTAD (AAN): IBISA, Comité Olimpico Arubano (COA) y Aruba Bank un bes mas ta uni pa celebra “Olympic Day 2026” diasabra 20 di juni, na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y Entertainment Center.

E celebracion lo consisti di e IBISA Kids Run cu ta conta cu participacion den coremento di 1, 2 y 3 kilometer, di mucha di varios scol. Ta recorda tur mayor pa e muchanan tey presente na e ora stipula menciona den e carta ricibi hunto cu e pakete.

E caredanan ta bay tuma lugar den e sistema

di ‘heat’ (den grupo), debi na e cantidad di participante (800), y e mihor tempo overall di e prome 3 lugar den cada categoria di edad pa tanto mucha muher como mucha homber ta esnan cu ta wordo premia cu medaya. Despues di 1,2,3K, lo tin standnan informativo y presentacionnan interactivo cu lo comparti informacion valioso tocante salud y bienestar.

IBISA, COA y Aruba Bank ta conta riba un asistencia grandi pa celebra “Olympic Day 2026” cu e IBISA Kids Run 2026.

Multi-X a yuda Johnny gana bon placa cu Catochi



ORANJESTAD (AAN): Mas hende cu ta gana bon placa cu nan numbernan vast, y pa colmo empuha cu e opcion di Multi-X.

Recien Johnny a cumpra su numbernan vast pa Catochi, y el a bira feliz cu el a gana 4.400 Florin.

Sinembargo como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X3, esey nifica cu el a multiplica su premio tres

biaha.

El a acudi na oficina di Lotto unda cu e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer mesora a confirma cu Johnny a gana e suma total di 13.200 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E ticket ganador mes a wordo cumpra na M&F Valero Essoville.

Lionel Messi a entrena su so den prome training di Argentina

KANSAS CITY: For di algun tempo Lionel Messi ta wordo confronta cu fatiga di musculo na su hamstring robes, na caminda pa Copa Mundial 2026.

Mientras cu e seleccion di Argentina a entrena Dialuna na Kansas City, e 8 biaha ganador di Ballon d'Or a train su so. Ta wordo verwacht cu e ta bay ta disponibel pa hunga e prome wega di Argentina riba 16 di Juni contra Algeria. "E hungadornan cu ainda

tin algun molester of lesion chikito ta sigui traha cu e ekipo di terapeuta fisico riba ehercicionan specifico riba veld y ta progresando bon", e Asociacion di Fiutbol di Argentina a duna di conoce den un comunicado dirigi na ESPN. Messi no ta e unico hungador cu preocupacionnan di lesion.

Emiliano Martínez, Nico Paz, Leandro Paredes, Nico González, Thiago Almada, Gonzalo Montiel y Nahuel Molina tambe a train separa. Mientrastanto, Cristian Romero y Julián Álvarez a wordo declara completamente fit y ta bay ta disponibel pa e wega amistoso Diasabra contra Honduras.



Pulicic y Reyna selecta pa hunga pa Merca

LONDON: Hungador di medio campo di Bournemouth Tyler Adams y jungador di defensa di Fulham Antonee Robinson a wordo selecta pa



hunga pa e seleccion di Merca na Copa Mundial di 2026.

Adams y Robinson ta 2 di e 5 hungadornan den e seleccion di Merca cu ta hungando den Premier League di Inglatera. E hungadornan di Premier League cu coach Mauricio Pochettino a selecta ta inclui tambe hungador di medio campo di Leeds Brenden Aaronson, hungador di defensa di Crystal Palace Chris Richards y delantero di Coventry Haji Wright.

Defensa central di Celtic Auston Trusty tambe ta den e seleccion, hunto cu hungadornan di medio campo di AC Milan Christian Pulisic. Atacante di medio campo di Borussia Monchengladbach Giovanni Reyna, yiu di ex hungador di seleccion di Merca. Claudio Reyna tambe ta den e seleccion di 26 hungador.

Seleccion di Merca

Keeppernan: Chris Brady (Chicago Fire), Matt Freese (New York City), Matt Turner

(New England Revolution).

Defensa: Max Arfsten (Columbus Crew), Sergino Dest (PSV Eindhoven), Alex Freeman (Villarreal), Mark McKenzie (Toulouse), Tim Ream (Charlotte FC), Chris Richards (Crystal Palace), Antonee Robinson (Fulham), Miles Robinson (Cincinnati), Joe Scally (Borussia Monchengladbach), Auston Trusty (Celtic).

Medio Campo: Tyler Adams (Bournemouth), Sebastian Berhalter (Vancouver Whitecaps), Weston McKennie (Juventus), Cristian Roldan (Seattle Sounders), Brenden Aaronson (Leeds United), Christian Pulisic (AC Milan), Gio Reyna (Borussia Monchengladbach), Malik Tillman (Bayer Leverkusen), Tim Weah (Marseille), Alejandro Zendejas (Club America).

Atacante: Folarin Balogun (Monaco), Ricardo Pepi (PSV Eindhoven), Haji Wright (Coventry City).

Colombia ta wordo mira como un pais cu por sorprende na Copa Mundial

DALLAS: Hopi amante di futbol gusta wak sorpresa durante un Copa Mundial, manera por ehempel tabata e caso ora cu na 2022 Morocco a bira e prome ekipo Africano pa yega e semi final di un Mundial. Turkia a sorprende tambe na e Mundial di 2022, Suecia y Bulgaria a haci esaki na e Mundial di 1994, mientras cu Belgica na 2018 a yega basta leu, mescosc cu Portugal na 2006.

Un di e paisnan cu ta wordo mira como uno cu por sorprende na e Mundial di 2026 ta Colombia.

Colombia su atake ta pone expertonan pensa cu *Los Cafeteros* tin chens di causa un sensacion y yega leu den e Mundial/.



Delantero di Bayern Munich Luis Diaz ta un bon ehempel di e poder di atake for di parti robes pa Colombia, mientras cu Richard Rios di Benfica y Jhon Arias di Palmeiras por ta peligroso for di e parti drechi

di atake.

Esaki sin lubida James Rodriguez di 34 aña, kende tabata lider di e clasificacion di CONMEBOL cu 7 asistencia, mientras cu el a anota 3 gol tambe.

Noruega a gana ultimo wega di preparacion pa Mundial 3-1 contra Suecia

OSLO: Den nan ultimo wega di preparacion pa Copa Mundial 2026 Noruega a gana facilmente contra Suecia, cu ta den e grupo di Mundial di Hurlanda. For di trempa Noruega a domina y a gana cu un score di 3-1, den un wega cu tabata basta limpi cu apenas 1 carchi geel.

E prome gol di Noruega a wordo anota pa Jorgen Strand Larsen den di 9 minuut caba y den di 18 minuut Antonio Nusa a pone e score na 2-0. Pa sigura e victoria Larsen a anota e 3-0 den di 37 minuut.

Noruega a anota un gol mas den di 61 minuut, pero e VAR a anula esaki.

E gol di consuelo di Suecia a wordo anota pa Alexander Isak den di 76 minuut y 4 minuut despues un gol di Sebastian Nanasi cu lo a pone e score bira 3-2, a wordo anula pa VAR.

E prome wega di Noruega na e Copa Mundial ta bay ta riba 16 di Juni contra Irak.



MUNDIAL 2026

SCHEDULE
1ST ROUND



DIA	GRUPO	TEAMNAN	ORA
Juni 11	A	Mexico vs South Africa	3:00 PM
Juni 11	A	South Korea vs Czechia	10:00 PM
Juni 12	B	Canada vs Bosnia& Herzegovina	3:00 PM
Juni 12	D	USA vs Paraguay	9:00 PM
Juni 13	D	Australia vs Turkia	12:00 AM
Juni 13	B	Qatar vs Switzerland	3:00 PM
Juni 13	C	Brazil vs Morocco	6:00 PM
Juni 13	C	Haiti vs Scotland	9:00 PM
Juni 14	E	Alemania vs Curacao	1:00 PM
Juni 14	F	Hulanda vs Japon	4:00 PM
Juni 14	E	Ivory Coast vs Ecuador	10:00 PM
Juni 14	F	Tunisia vs Sweden	8:00 PM
Juni 15	H	España vs Capo Verde	12:00 merdia
Juni 15	G	Belgica vs Egipto	1:00 PM
Juni 15	H	Saudi Arabia vs Uruguay	6:00 PM
Juni 15	G	Iran vs New Zealand	9:00 PM
Juni 16	H	Austria vs Jordania	12:00 AM
Juni 16	I	Francia vs Senegal	1:00 PM
Juni 16	I	Noruega vs Irak	6:00 PM
Juni 16	J	Argentina vs Algeria	9:00 PM
Juni 17	K	Portugal vs Congo	1:00 PM
Juni 17	L	Inglaterra vs Croacia	4:00 PM
Juni 17	L	Ghana vs Panama	7:00 PM
Juni 18	K	Uzbekistan vs Colombia	10:00 PM
Juni 18	A	South Africa vs Czechia	12:00 merdia
Juni 18	B	Switzerland vs Bosnia & Herzegovina	3:00 PM
Juni 18	B	Canada vs Qatar	6:00 PM
Juni 18	A	Mexico vs South Korea	9:00 PM
Juni 19	D	Paraguay vs Turkia	11:00 PM
Juni 19	D	USA vs Australia	1:00 PM
Juni 19	C	Scotland vs Morocco	6:00 PM
Juni 19	C	Brazil vs Haiti	10:30 PM
Juni 20	F	Tunisia vs Japon	12:00 AM
Juni 20	F	Hulanda vs Sweden	1:00 PM
Juni 20	E	Alemania vs Ivory Coast	4:00 PM
Juni 20	E	Ecuador vs Curacao	8:00 PM
Juni 21	H	España vs Saudi Arabia	12:00 AM
Juni 21	G	Belgica vs Iran	3:00 PM
Juni 21	H	Uruguay vs Capo Verde	6:00 PM
Juni 21	G	New Zealand vs Egipto	9:00 PM
Juni 22	J	Argentina vs Australia	1:00 PM
Juni 22	I	Francia vs Irak	5:00 PM
Juni 22	I	Noruega vs Senegal	8:00 PM
Juni 22	J	Jordania vs Algeria	11:00 PM
Juni 23	K	Portugal vs Uzbekistan	1:00 PM
Juni 23	L	England vs Ghana	4:00 PM
Juni 23	L	Panama vs Croacia	7:00 PM
Juni 23	K	Colombia vs Congo	10:00 PM
Juni 24	B	Canada vs. Switzerland	3:00 PM
Juni 24	B	Qatar vs Bosnia & Herzegovina	1:00 PM
Juni 24	C	Scotland vs Brazil	6:00 PM
Juni 24	C	Morocco vs Haiti	6:00 PM
Juni 24	A	Mexico vs Czechia	9:00 PM
Juni 24	A	South Korea vs South Africa	9:00 PM
Juni 25	E	Ecuador vs Alemania	4:00 PM
Juni 25	E	Curacao vs Ivory Coast	4:00 PM
Juni 25	F	Tunisia vs Hulanda	7:00 PM
Juni 25	F	Japon vs Sweden	7:00 PM
Juni 25	D	USA vs Turkia	10:00 PM
Juni 25	D	Paraguay vs Australia	10:00 PM
Juni 26	I	Noruega vs Francia	1:00 PM
Juni 26	I	Senegal vs Irak	1:00 PM
Juni 26	H	Uruguay vs España	8:00 PM
Juni 26	H	Capo Verde vs Saudi Arabia	8:00 PM
Juni 26	G	New Zealand vs Belgium	11:00 PM
Juni 26	G	Egypt vs Iran	11:00 PM
Juni 27	L	Panama vs Inglaterra	5:00 PM
Juni 27	L	Croatia vs Ghana	5:00 PM
Juni 27	K	Colombia vs Portugal	7:30 PM
Juni 27	K	Uzbekistan vs Congo	7:30 PM
Juni 27	J	Jordania vs Argentina	10:00 PM
Juni 27	J	Algeria vs Austria	10:00 PM

Candace a gana 25 mil Florin cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wegá di Zodiac keto bay ta basta popular na Aruba. Tin di djis escoge un number consistiendo di 4 cifra, y agrega un signo zodiacal.

Esey ta loke Candace a haci recien, y el a bin ripara cu su numbernan a sali! Pesey cu alegría el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su

ticket, y ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Candace a gana 25.000 Florin cu sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Candace a indica cu e ticket ganador mes el a compra na Sunrise Lottery, situa na Bernhardstraat den area di Zeewijk.

Columna E Sembrado



Diaranson 3 Juni. Di nueve siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A

San Karlo Lwanga y Compañeronan, Martinran

Calendario Liturgico

Lectura: 2 Timoteo 1,1-3.6-12;

Salmo: 123;

Evangelio: Marco 12,18-27;

“Pesey mi ta recorda bo tocante e don di Dios cu bo a ricibi.” 2 Timoteo 1, 6

“Pesey mes mi ta pasa den tur e sufrimentonan aki.” 2 Timoteo 1, 12

Ruman e donnan cu nos a ricibi no ta pa un tempo cortico sino ta pa nos por yega na santidad. Santa Escritura ta bisa: “...sea santo manera Ami ta santo.” (1 Pedro 1, 16) pero manera nos sa santidad nos tin cu traha p’E pero Spirito di Dios e Paraclito ta compaña nos cada dia di nobo cu su donnan pa nos no bay robes, pero nos mester ta consciente tambe cu ora nos ta busca pa ta santo nos ta haya bataya duro di diabel y su demonionan, si, asina mes p’esey San Pablo ta adverti nos cu tin sufrimento involvi y Hesus mes a bisa cu hopi cariño hisa bo cruz y sigui Mi, awel ruman ban hisa nos cruz y pidi Spirito Santo pa yuda nos sufrir cu alegría, paso nos ta stima Hesus y den Hesus tin Paz y Alegría, te den Eternidad. E ora no ta keda nos nada mas cu somete nos mes na Señor, pega na su curason sagrado y disfruta di cada rosea cu nos ta hala den su aroma di amor.

Oracion: Señor manda bo Spirito y renoba cara di mundo. Hesus den Bo mi ta confia, aumenta mi fe. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diamars 2 Juni 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 3417 6184 9650	Anochi 5273 4122 8250	Merdia 723 X2 Anochi 539 X2	Merdia 5809 9166 3923 Anochi 4221 0932 5113 FP	Merdia 0067 Capricornio Anochi 0142 Sagitario SUPER 4 Anochi 3611
BIG 4 Merdia X3 5974 Anochi X2 1822	OFF Merdia 5542 Anochi 7998	LOTTO DI DIA 09 - 21 - 23 - 24 - 29 Siguijente jackpot: 62.000 Florin		



RESULTADO

Diamars 2 Juni 2026

Sorteo #1875

07 08 26 27

• • • **Mega Ball: 13**

- 1^{er} Premio: Tin 0 ganador JACKPOT
- 2^{do} Premio: Tin 1 ganador di Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 5 ganador di 500 Florin
- 4^{to} Premio: Tin 71 ganador di 50 Florin
- 5^{to} Premio: Cu 99 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 5 JUNI 2026
Afl. 300.000,- • **MEGA PLUS: Afl. 400.000,-**

BUSCA PALABRA

P E S E E N O N J B D M
M A N C H A E M C C L H
A D E T E R G E N T E J
C R L A U L A R A B E R
A W M O W A W N T L A A
T B E D H B A D W E D M
U S S C N A S R H A R U
N U R H P P T Y O C N C
A P M T E A W E L H O S
C L L A U N D R O M A T
O R O L C J A Y S C R W
R A O L M A P N H A R N
D R R D U A R A I R N T
N I H S A M S A W A C E

Laba Panja	Detergente	Scuma	Awa
Wasmashin	Dryer	Cloro	Mancha
Laundromat	Holoshi	Bleach	Catuna

Partimento di paña lo ta trempan

ORANJESTAD (AAN):
Diasabra awor 6 di Juni 2026,
lo tin partimento di paña un
biaha mas via di Asistencia
Social Noord. Esaki lo tuma
lugar bao afdak di Asistencia
Social for di 7:30 am pa 9:30
am. Den cura, net panort di
Misa di Noord.

E horario cu a wordo escogi
ta pa yuda comunidad miho
den e oranan fresco ey, pues
no tin hopi solo ta briya e
momentonan ey.

Pero tuma bon nota cu bo tin
di bay cu saco of tas pa pone
articulonan aden.

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 3 Juni 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Pa San Nicolas, Docter lo
ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey for di 6'or di
anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:

Pa Oranjestad, Docter lo ta
na Huisartsenpost H.A.P.
na Hospital. Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028



Hari Un Tiki

Juanchito a bisa su
esposa bobo un anochi:

-"Bo sa Erika, cu bo por
evita bo celular di spiona
riba bo, si bo pone den
un Microave Oven".

Aki Erika su wowo a
habri hanchu y a core
puntr'e:

-"Pone na High-Setting
of e Low-Setting?"

Solucion Anterior

5	8	4	6	7	3	1	2	9
1	7	3	2	5	9	4	8	6
6	9	2	4	8	1	5	3	7
8	1	5	9	6	7	2	4	3
2	4	9	3	1	8	6	7	5
7	3	6	5	4	2	8	9	1
9	5	1	7	2	4	3	6	8
4	6	7	8	3	5	9	1	2
3	2	8	1	9	6	7	5	4

Difficulty Level ★★

11/07

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		2				6		
		1	6	4		7		
	3	5				8	1	
				5			9	
	2						5	
	4			1				
	1	6				9	7	
		4		3	7	5		
		9				3		

Difficulty Level ★★

11/03

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Cielo ta sigui seco awe, aunke marduga/mainta por tin tiki
extra humedad cu por crea poco nubia, pero lo no ocasiona
awacero importante. Stof diki di Sahara ta sigui den atmosfera.

•• Biento di Pariba modera entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafa-
ga duro te 64 km/h. Ola modera entre 4 y 8 pia.



ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 3 Juni 2026

Solo ta baha: 7:03 p.m.

— 4 Juni 2026

Solo ta sali: 6:14 a.m.

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**



Tel: 583-1190

Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 9 Juni 2026:

Grandeur of the Seas:

(08:00 - 23:00)

Carnival Horizon:

(08:00 - 22:00)

Carnival Mardi Gras:

(13:00 - 23:00)

—Diamars 16 Juni 2026:

Adventure of the Seas:

(08:00 - 23:00)

Grandeur of the Seas:

(08:00 - 23:00)

Seven Seas Mariner:

(10:00 - 21:00)

DEPORTE INTERNACIONAL

De La Cruz pa prome biaha riba e lista di esnan lesiona cu molester di hamstring



CINCINNATI: Cincinnati Reds a manda shortstop strea Elly De La Cruz riba e lista di esnan lesiona di 10 dia cu un molester di hamstring, e club a anuncia Dialuna.

Nunca antes De La Cruz a bay riba e lista di esnan lesiona den su carera di 4 aña.

Mientras cu e tabata core pa primera base despues di bati un hit cu claramente lo tabata un doblete, De La Cruz a sinti algo y a para mesora na primera sin purba avanza pa segunda.

Esaki a sosode den di 5 inning di e wega cu Reds a gana Diadomingo

contra Braves 6-4.

E dos biaha All-Star a hunga 276 wega consecutivo for di 2024, prome cu e lesion.

E racha consecutivo di wega hunga di e hungador di 24 aña ta e di 6 racha mas largo pa un hungador di Reds, den e era di expansion.

De La Cruz actualmente tin 12 homerun, 37 careda impulsa y 10 base roba den 58 wega e temporada aki.

Cincinnati awor a subi hungador di infield Edwin Arroyo bek pa Major League.

Tigers a bati 5 homerun pa sali di mal racha



ST. PETERSBURG: Dialuna Dillon Dingler a bati dos di e 5 homerunnan di Detroit Tigers, pa yuda e ekipo sali for di un mal racha.

Tigers cu prome cu Dialuna a perde 21 di nan ultimo 25 weganan, a logra gana Tampa Bay Rays 10-9.

Rays laat a bin bek pa casi gana e wega, pero Detroit a wanta.

Dingler tabata tin 4 hit y 3 careda impulsa, mientras cu Riley Greene a bati

3 hit incluyendo un homerun, Kerry Carpenter a caba cu 3 hit incluyendo un homerun y Hao-Yu Lees a termina cu 2 hit incluyendo un homerun.

Den tercer inning Dingler, Greene y Carpenter a bati 3 homerun tras di otro.

Di otro banda Yandy Díaz a bati 3 hit pa Tampa Bay y a bati un homerun y tabata tin 2 careda impulsa.

Eagles a cambia Brown cu Patriots pa escogencia di prome rond di 2028



PHILADELPHIA: Philadelphia Eagles a cambia tres biaha Pro Bowl receiver A.J. Brown cu New England Patriots pa un escogencia den prome rond di 2028 y un escogencia den di 5 rond na 2027.

Esaki e ekipo a anuncia Dialuna Brown lo uni su mes bek cu coach Mike Vrabel na New England.

Vrabel tabata coach di Brown di 2019 pa 2021 cu Tennessee Titans prome cu e club a mande pa Eagles a cambio di un escogencia di prome rond y un escogencia di tercer rond.

Patriots lo tuma over e resto di e salario di Brown, cu ta inclui 113 milyon dollar den e proximo 4 temporadan-an.

E ta bay ta bao di contral di e ekipo te cu temporada di 2029.

Brown a yuda Philadelphia yega dos Super Bowl, di cual uno a wordo gana na 2024.

Den 4 aña cu e ekipo Brown a captura 339 pase, pa un total di 5,034 yarda y 32 touchdown den 62 wega di temporada regular.

Muher Aleman a kibra record mundial y a core un marathon 367 dia tras di otro



BONN: Atletanan cu fin di siman cu a pasa a core e marathon di Utrecht muy probablemente lo no por pensa pa core un marathon mas di 42 kilometer e siguiente dia.

Sinembargo e muher Aleman Joyce Hübner ta pensa na un manera diferente.

Diamars el a kibra e record mundial pa hende muher door di core un marathon pa 367 dia consecutivo.

Hübner a kibra e record den Niedersachsen Alemania, unda cu el a core di Bookholt pa Settrup.

E atleta Aleman no ta satisfecho sinembargo y kier core door di e 2000 ciudad y pueblo mas grandi di Alemania.

Pa logra esaki, den e proximo 128 dia e lo mester completa un marathon.

En total Hübner den 495 dia kier completa un distancia di 21.300 kilometer.



Noticianan for di Hulanda

Mas cu 900 kilometer di fila debi na awacero



mas cu 900 kilometer di fila.

“Durante e parti druk aki di anochi cu tanto awacero, na diferente caminda chauffeurnan mester tene cuenta cu filanan, pero afortunadamente no tabata tin incidentenan grandi”, segun Rijkswaterstaat.

Trempa Diamars anochi Rijkswaterstaat a bin cu e conseho urgente pa ora cu caida di awacero

DEN HAAG: Diamars awacero pisa a cay rond Hulanda, mientras cu banda di lamper tabata tin tambe hagel ta cay diferente caminda. Segun ANWB na e momentonan mas druk riba caminda, tabata tin

tabata pisa, unda cu den corto tempo 20 millimeter di awa a cay. A wordo conseha pa tene extra distancia di otro autonan y pa adapta velocidad si ta necesario.

Pobresa na Hulanda ta crece: peticionnan na banco di cuminda ta aumenta bastante



AMSTERDAM: E cantidad di hende cu den e aña cu a pasa a bishita e banco di cuminda, a aumenta bastante. Na 2025 un total di 155.600 Hulandes a ricibi ayudo di cuminda, cu ta 7.5% mas cu un aña anterior.

“E pobresa den nos pais cu ta progresa, ta aumenta y esey ta preocupante”, segun presidente di e banco di cuminda Henk Staghou-

wer. E cantidad di hogar cu mester a bay e banco di cuminda pa busca alimento, a aumenta cu 10% pa 35.860 hogar. E aumento ey no a cay for di cielo.

E cantidad di persona na Hulanda cu ta biba bao di e linea di pobreza despues di baha pa 5 aña, awor pa prome biaha a aumenta. Segun Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) ta trata di 551.000 hende.

Legalmente no por para entrada di Kanye pero gabinete Hulandes ta bay scucha si e ta expresa odio contra Judio

DEN HAAG: Gabinete Hulandes no tin posibilidadnan legal pa para entrada di rapper Kanye (‘Ye’) West pa e pais, segun Secretario di Estado Claudia van Bruggen.

Sinembargo, ta bay scucha su conciertonan riba 6 y 8 di Juni di cerca, pa check si e ta expresa odio den direccion di Judio, manera cu aparentemente e lo a haci na otro conciertonan.

“Si bo haci dimas, nos lo actua”, Van Bruggen a priminti Diamars den Tweede Kamer.

Gran parti di Parlamento Hulandes kier para entrada di Kanye, pero despues di investiga e posibilidadnan, gabinete Hulandes a conclui cu legalmente esey no ta posibel.

Anteriormente e Mericano a pidi



disculpa tambe pa su expresionnan y no tin indicacion si su intencion ta pa expresa odio den direccion di un grupo di hende of religion.

Parti di Tweede Kamer ta haya straño cu otro paisnan manera Canada, Polonia, Francia y Italia si a logra para entrada di Kanye pa nan pais.

Dos detencion despues di hincamento fatal na Heerhugowaard



ALKMAAR: Diamars dos homber a wordo deteni despues di un hincamento fatal na un edificio di compania na Heerhugowaard.

E sospechosonan, un homber di Zaandam di 65 aña y un homber di municipio di Velsen di 44 aña, tambe a wordo herida den e incidente.

Dialuna agentenan policial arma pisa a rondona e edificio y a punta nan armanan riba esaki.

Locual exactamente a sosode den e

edificio prome cu esaki te cu Diamars ainda no tabata cla.

Polis sa si cu a wordo tira y a wordo hinca.

Un di e victimanan a muri, mientras cu dos otro persona a resulta herida y a wordo transporta pa hospital unda cu nan a wordo deteni.

Na hospital e hombernan tin contacto solamente cu e dunadornan di cuidu y cu nan abogado.

Noticia Internacional

Trump ta nenga suspension di negociacionnan cu Iran



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a nenga diamars cu tabatin un suspension di e negociacionnan cu Iran debi na e ofensiva Israeli na Libano y a sigura cu e combersacionnan ta sigui. “E noticianan falso cu e

Republica Islamico di Iran y Merca a stop di papia algun dia pasa ta falso y inexacto. Nos combersacionnan tabata continuo, incluyendo esnan di cuater, tres, dos, y un dia pasa, y awe,” e mandatario a bisa riba e red Social Truth. Segun un informe dialuna di e agencia di noticia Tasnim, vincula cu Guardia Revolucionario Irani, Republica Islamico a para e negociacionnan di paz como represaya pa e atakenan Israeli riba Libano. E mandatario a declara e tempo ey cu Teheran no a inform’e di ningun pausa den e combersacionnan y hasta a bisa cu e no ta importa si e negociacionnan wordo suspendi. Pero durante henter dialuna, Trump a papia via telefon cu e prome minister Is-

raeli Benjamin Netanyahu y a tene un reunion inusual cu e grupo chiita Hezbollah pa purba preserva e paro di fuego na Libano y, cu esaki, e negociacionnan di paz cu Iran. Manera Trump mes a detaya riba e red Truth Social, Netanyahu a bay di acuerdo pa no manda tropa pa Beirut, e capital Libanes, y Hezbollah a bay di acuerdo pa stop di tira proyectilnan den territorio Israeli, aunke tabatin enfrentamentonan nobo den e ultimo oranan. “Tabatin un problema chikito awe, pero mi a drech’e hopi lihe, manera probablemente bo a ripara,” Trump a bisa dialuna den un entrevista cu ABC News, den cual el a declara cu lo por tin un acuerdo cu Iran otro siman.

Brote di norovirus na Merca a surpasa 1.100 caso y autoridadnan di salud ta den alerta



Nivelnan di norovirus a keda halto den varios region di Merca durante mei 2026, segun sistemanan nacional di monitoreo ambiental. E deteccion di concentracionnan halto di norovirus den awa sushi ta indica transmision sosteni pafo di e periodo tradicio-

nal di temporada, particularmente afectando muchanan chikito y adultonan mayor, segun instancianan oficial. E fenomeno aki a tuma luga lunanan despues di e punta usual di infeccionnan, cu tipicamente ta core di november pa april. Monitoreo di e programa WastewaterSCAN y Centronan pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) ta revela cu Noordoost y Midwest tin e actividad viral mas halto, mientras cu West y Sur ta informa nivelnan modera. Entre augustus 2025 y mei 2026, e sistema NoroSTAT di CDC a registra 1.194 brote di norovirus den estadonan participante, un cifra consistente cu e rango di temporadanan anterior, segun informenan publico di CDC.

Norovirus ta e causa principal di gastroenteritis agudo na Merca y tipicamente ta causa sacamento, diarea y dolor di barica. Autoridadnan di salud ta enfatisa cu, mientras cu mayoria caso ta limita nan mes, e riesgo di complicacion ta mas halto den gruponan vulnerabel debi na deshidratacion. Monitoreo ambiental di awa sushi a bira importante pa detecta transmision di e virus den comunidad, ya cu hopi individuo afecta no ta busca atencion medico.

Rubio ta declara cu Cuba mester di liderazgo nobo pa transforma su mes cu “reformanan serio”



WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a bisa diamars cu Cuba mester di un liderazgo nobo pa por transforma su mes pa medio di un “reforma sistematico y serio” cu lo haci cu e isla lo stop di ta un “estado fracasa” y un “menasa” pa Washington. “E pregunta ta: ‘Ta posibel pa nan reforma mirando e hendenan cu ta na mando actualmente, tanto di (e compleho militar-industrial) GAESA como di e gobierno mes?’ Y mi ta kere

cu e contesta ta cu nan no por,” Rubio a bisa durante un audiencia di Senado. E prome secretario di Estado Merca di origen Cubano a insisti cu e no ta mira e sistema di e isla comunista “como capaz di reforma su mes a menos cu hende nobo tuma over of un mentalidad nobo wordo impone.” Rubio a menciona cu administracion di presidente Donald Trump a “drenta den combersacionnan” cu su contrapartenan cubano, unda cu Washington a pro-

pone kico, den su bista, mester sosode pa e economia cubano recupera, sin ofrece detayenan specifico. E Secretario di Estado tambe a argumenta cu e nacion Caribense tabata sufriendo caba di un crisis di scarcedad di petroleo y blackout “hopi prome” na januari, ora cu Merca a impone un embargo di petroleo despues di e captura y deposicion di presidente Venezolano Nicolas Maduro. “Loke a cambia ta cu nan no ta ricibi petroleo gratis mas for di Venezuela”, Rubio a remarca, advertiendo cu “e situacion di Cuba ta un poco mas compleho” cu esun di e nacion Sur Americano, unda Delcy Rodríguez actualmente ta goberna como presidente interino bao tutela di Washington. Durante e audiencia di Senado, e secretario di

Estado Mericano tambe a acusa Havana di “patrocina terrorismo” y di ta anfitrión di instalacionnan di inteligencia Chines y Ruso, acusacionnan cu e isla ta rechasa. Desde januari, e administracion di Trump a aumenta e presion riba Cuba cu un embargo petrolero cu a agrava e crisis economico endemico di e pais, y cu menasa di e presidente republicano pa tuma control di e nacion caribense di un manera of otro. Washington y Havana a tene combersacionnan entre funcionarionan diplomatico, oficialnan di inteligencia, y comandantenan militar pa negocia un salida di e conflicto aki, mientras cu Cuba ta enfatisa cu solamente e pueblo Cubano por dicidi riba cambionan den e pais y ta denuncia loke e ta yama un agresion militar di Merca.

Noticia Internacional

Mexico ta sostene prolongacion di Acuerdo Merca-Mexico-Canada pa 16 aña mas

CIUDAD DI MEXICO: Gobierno di Mexico a impulsa extension di e Acuerdo Merca-Mexico-Canada (USMCA) pa 16 aña mas, argumentando cu e acuerdo a provee estabilidad economico, seguridad juridico, y tabata un forsa impulsor pa atrae inversion directo di exterior.

E posicion aki ta delinea den un carta fecha 1 di juni y firma pa Secretario di Economia di Mexico, Marcelo Ebrard, dirigi na Representante di Comercio di Merca Jamieson Greer y Minister di Comercio di Canada Dominic LeBlanc, como parti di preparacionnan pa e prome revision conhuntito di e tratado.

“E posicion di Mexico ta pa prolonga e tratado pa 16 aña mas y pa busca acuerdonan cu ta beneficia tur tres nacion, cu respet y consenso mutuo,” e documento ta bisa.

USMCA a drenta na vigor na 2020 y ta stipula su

CXZ Cámara

OMCE

COX

ISARIAL



prome revision conhuntito dia 1 di juli 2026, aunke e negociacionnan a cuminsa caba despues di e discusionnan formal inicial den cua e tres partidonan ta evaluando su operacion y, riba tur cos, su integracion den un relacion trilateral haci mas compleho ainda pa e posicion di tarifa di Merca.

Den e carta, Mexico ta sostene cu e consultanan publico cu a tuma luga entre september y november 2025 a refleha un percepcion positivo di e tratado y a bay di acuerdo riba e importancia di mantene esaki como un “pilar di integra-

cion economico di Norte America.”

E documento ta agrega cu e sectornan consulta a sostene e extension di e acuerdo, a reconoce su bentahanan, y a boga pa preservacion di comercio liber, y tambe eliminacion di tarificanan cu ta inclui den Seccion 232 y otro medidanan no-tarifario, incluyendo investigacionnan di Seccion 301.

Ebrard a declara tambe, durante un reunion cu lidernan empresarial Spaño, cu Mexico ya a expresa e intencion aki na su socionan comercial.

Husticia Argentino a pidi España pa extradita un coronel Venezolano acusa di crimennan contra humanidad



Un corte federal na Argentina ta procesando e prome peticion di extradicion deriva di un investigacion riba crimennan contra humanidad cometi na Venezuela durante e protestanan di 2014, den un caso cu ta involvi e ex-coronel di Guardia Nacional Bolivariana (GNB), Ephraín Enrique Verdú Torrelles, kende aparentemente ta na España y ta enfrenta cargo- nan di asesinato.

E protestanan di 2014 a representa un di e olanan mas grandi di mobilisacion popular contra e regimen di ex-dictador Nicolás Maduro. Nan a cum-

insa na januari di e aña ey den e ciudad di Merida y a plama den henter Venezuela, pa motibo di malcontento relaciona cu e crisis economico, scarcedad di productonan basico, cantidad halto di criminalidad, y erosion di libertadnan civil.

E cantidad tabata por lo menos 43 morto, mas di 1.000 herido y 3.123 deteni. Organizacion di Estadonan Mericano (OEA), Union Europeo (UE) y Nacionnan Uni (ONU) a condena e violencia y a exige un resolucion pacifico di e conflicto.

Mision Electoral di Union Europeo ta descarta manipulacion den e conteo di voto di e eleccionnan di Colombia



BOGOTA: E Mision di Observacion di Eleccion di Union Europeo (UE EOM) a descarta diamars “cualquier manipulacion” di e datonan den e conteo preliminar y e conteo oficial di votonan di e prome buelta di e eleccionnan presidencial di Colombia cu a tuma luga diadomin-

go ultimo. “Union Europeo ta descarta cualkier tipo di fraude”, segun e hefe di e mision y vicepresidente di Parlamento Europeo, Esteban Gonzalez Pons.

Segun e Registro Nacional, e entidad cu ta organisa e eleccionnan, e candidato di extrema derecha Abe-

lardo de la Espriella, di e movimiento Defensoran di Patria, a obtene diadomingo 10,3 miyon di voto (43,74%), y e izquierdista Ivan Cepeda, di e Pacto Historico, e partido di presidente Gustavo Petro, a ricibi 690,000 voto.

Pons a agrega cu un auditoria di e software uza den e conteo preliminar di voto a wordo encarga pa un organizacion internacional y cu e partidonan cu a pidi esaki a ricibi e resultadonan “dos dia prome cu e eleccionnan.”

Presidente Petro a keda na vanguardia di e alegacionnan di irregularidadnan y diamars a insisti cu e tin prueba di posibel fraude den e prome buelta, alegando cu e software uza den e eleccionnan a inclui

885.409 persona mas cu esnan registra oficialmente den e censo electoral.

“Mi kier enfatisa cu tur e candidatonan a sa di verifica e regularidad di e procesamiento di e resultadonan y no a lanta ningun obhecion cu ta pone nan den duda”, e titular di e mision di UE a agrega den declaracionnan na medianan di comunicacion.

E mision, cu ta na Colombia desde januari y lo keda te na juli den e pais, a desplega 143 observador cu a vigila 591 centro di votacion y a indica cu e eleccionnan a wordo conduci na un manera “ordenada, transparente, y suave”. Mientras cu Pons a señala cu e eleccionnan a wordo celebra den un contexto di polarisacion politico y

problemanan di seguridad persistente den cierto areanan di e pais, el a considera cu tabatin un “competencia pluralista” entre candidatonan cu ta representa diverso corrientenan politico.

Segun e informe, e dia di eleccion a procede na un manera “pacifico, ordena y transparente, sin incidentenan relevante y cu un presencia efectivo di testigonan” di e diferente candidatonan.

E mision a destaca tambe cu representantenan di partido por a cumpli cu nan tareanan sin restriccion y cu e participacion di votado a alcanza 58%, un nivel considera historico pa e pais caminda abstencion normalmente ta alrededor di 50%.

Dr. Earney F. Lasten PhD a completa cu distincion e programa di AI y Machine Learning na Universidad di Texas

ORANJESTAD (AAN): Dr. Earney Francis Lasten, un educador y investigador veterano cu mas di 30 aña di experiencia internacional den seis pais, a completa cu exito e Post Graduate Program in Artificial Intelligence and Machine/Deep Learning: Business Applications, presenta pa McCombs School of Business di The University of Texas at Austin. El a completa tur modulo di e

programa cu distincion. E programa intensivo di diez luna largo — cumpli hunto cu su responsabilidadnan completo di enseñansa — ta cubri programacion di Python, machine learning, deep learning, computer vision, natural language processing, generative AI, y model deployment, construi rond di un modelo di “siña-haciendo” cu proyectonan practico usando data real

di negoshinan rond mundo. McCombs ta clasifica #6 na Merca pa su MS in Business Analytics (QS World University Rankings 2024). E cohort di Dr. Lasten tabata forma pa profesionalnan senior for di organisacionnan global lidernan, incluyendo Apple, Microsoft, IBM, Tesla y Verizon. Segun e resultadonan di su programa, el a termina entre e top 20 mundialmente, cu un



promedio di nota di 4.24 for di 4.33 y un distincion den cada modulo (A+).

“Completando e programa aki mientras ta duna les fulltime tabata exigente, pero mi ta kere cu nos studiantenan ta merece educadonan cu ta keda na paso cu e mundo cu nos ta prepara nan p’e,” Dr. Lasten a bisa. “Inteligencia artificial ya caba ta transforma cada industria riba e isla aki. Mi meta ta simpel: pa sigura cu hobennan di Aruba (y mundo) no keda atras, sino cu nan ta entre e promenan cu ta beneficia.”

E competencianan nobo tin aplicacionnan practico y directo pa educacion na Aruba. Dr. Lasten tin intencion di aplica data science y AI riba retonan manera identificacion tempran di studiantenan cu ta na riesco di stop cu nan estudio, e desarojo di dashboard cla pa gerencia tocante tendencianan di matriculacion y presencia, e automatizacion di trabou administrativo rutinario, y e integracion di AI y alfabetisacion di data den e curiculo di prome aña — preparando estudiante nan cu un bentaha demostrable den e mercado laboral arubano (y mundo en general).

Dr. Lasten a busca y financia e programa independiente mente, sin fondo institucional (tin institucionan anticua cu mester cambia e mindset pa cambianan y inverti den mas inteligencia). E ta describi e decision como un inversion personal den su studiantenan y su comunidad. “Mi a scoge pa inverti den esaki mi mes pasobra mi ta mira cuanto urgente e ta,” el a bisa. “E importancia di alfabetisacion di AI pa nos hobennan y nos economia ta mucho grandi pa warda.”

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:

Sra. Marcelina Tromp- Lopez
Mihor conoci como Lina
*** 26 april 1937 †31 mei 2026**

Yui di †Ignacio & Juanita Lopez- Wever
Viuda di Sr.Teofilo Tromp



Na number di su:

Yuinan:

Luis y Sandra Tromp- Garcia Restrepo Tito y Mila Tromp- Thijzen Roberto y Antonia Tromp- Geerman

Nieto(a)nan:

Jonathan y Maria Monica Tromp- van den Bosch Ludwig Tromp Y Evelyn Peterson

Luis Tromp y Vanessa Geerman Ruzischka Tromp y Richnell

Rozenberg Rashida Tromp

Maikel Rasmijn

Bisanieto(a)nan:

Nathan, Niamh, Adam, Noah, Nixelyn, Neylani, Isabelle, Theo y Christiaan.

Rumannan:

† Francisco Lopez y famia

† Carlino Lopez y famia

† Agrepina Koolman- Lopez y famia

† Catharina Lopez

† Damasco Lopez y famia

† Clea Wever – Lopez y famia

† Helena Lopez

Pascuala Abello- Lopez y famia

Swa y cuñanan:

† Edna Johnson Tromp y famia

† Ruben Tromp y famia

† Margo Sark- Tromp y famia

† Olga Wong- Tromp y famia

† Marco Tromp y famia

† Leo Tromp y famia

† Bill Tromp y famia

Amiganon di cas:

Elio y Carmen Carolina- Rasmijn y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisihanen, personal di Cas di Machi, Brazilian Flash Racing Foundation, demas famia y conocirnan.

Ta invita tur bisia, amigo y conocer pa asisiti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 05 juni 2026. E curpa di nos Lina stima lo ta reposa for di 9or di mainta pa 10.30 na Pray funeral home na San Nicolaas sigi pa un response. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”

Salmo 91:1-2

Despues di bo vuelo pa cas di Señor, lo bo ta for di nos bista pero NUNKA for di nos curason

Cu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia Fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima:

Charles V. Tsu
cu a bay sosega dia
31 mei 2026



Na number di su:

Esposa stima: Cornelia Tsu-van der Weide

Yiunan stima: Gerald Tsu,

Leon Tsu y Irren Tsu-Silva,

Sherissa Tsu y Cedric Wever

Jennifer Monninkhof -Tsu y Jordy Monninkhof

Nietonan stima: Alexander Tsu y Millicent Alvarez, Kellsea Tsu,

Ryan Monninkhof, Linsey Monninkhof

Rumannan stima: Merry Tsu

Luvia Tsu y Albert Bitter

Sandra Tsu

Sobrina(o)nan stima: Marylou Sanchez y Tony Mingo, Joey y Flor

Lacè, †Christopher Lacè, Answard Werleman y Margaret

Boekhoudt, Joshua Werleman y Elgeny Yarzagaray

Tanta stima: Martha Jansen-Dirksz

Omo stima: Rudolf Dirksz

Su primo y primanan

Un danki special na: Aaron, Asuncion, Yomaira, David y Oronico

Tur su amigonan y conocirnan, mucho hopi pa menciona

Demas famianan: Tsu, v/d Weide, Gomez, Silva, Wever, Monninkhof, Sanchez, Bitter, Lacè, Werleman, Dirksz, Dania, Lugo, Leong, famia Plaatte na Corsow y Hulanda.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 4 di juni 2026 di 2'or pa

4'or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco, sigui pa Santana Católico na Sabana Basora.

Un danki special na dr. Boezeman, dr. Roerdink, dr. Romeo Kock y dr. Fingal.

Tambe na personal completo di Oncologie y tambe na personal di Botica di Servicio Noord. Na personal di Edmund Harms Foundation, specialmente na Nathalie, Jeanise, Naduishka y Marlena.

Enbes di flor of krans por hasi un donacion na Edmund Harms Foundation, lo bay tin un box special pa hasi esaki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocer den nos tristesa.

Durante periodo di luto y despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY

Matras, box busca mainta y
hay atardi! Set di sala, tv
chair, sienta auto.

Tel: 565-5577

Macapruimstraat # 1L

PROMASTER

Pa laba tapijt, sofa,
tur matras.
99% desinfecta.

Tel: 582-0383 / 593-3538

Leslie Maduro

SERVICES GARDENS

Maintenance by the month
and by week, trim all tree big
or small, with experience
since 2006.

We take all to Ecotech.

Call anytime: 593-8852

NOS TIN SERVICIO

Nos ta corta mata y
palmanan grandi
y peligroso. Ta haci
forma di mata tambe.

Tel: 592-1277

OPORTUNIDAD

Bo mester di **PLACA?**

Ta tempo pa vende bo cas of
tereno. Consejo **GRATIS** cu
JZ Realty. Bini serca nos pa un
coffie of Thee na O'stad.

Yama pa un cita 297-730-0077

NOS TA DRECHA

Frigidaire,

wasmachine, dryer,
airco, cooler.

Tel: 566-4366

EXPRO REALTY

Un cas di 3 camber cu 13
apts y 1 oficina na Madiki,
construi 679 m², tereno
propiedad 897 m² y pa
\$1.3 mlj. Yama na 593-6318
pa mas informacion.

DIARIO

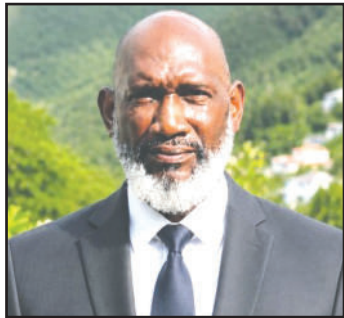
Pa noticia, cumpleaños,
comentario, redaccion:

noticia@diario.aw

Tel: 582-6747



Hulanda a nombra Levenstone como Gezaghheber di Saba



THE BOTTOM: Hulanda a tuma decision via Secretario di Estado van der Burg, pa nombra J.R. 'Jocelyn' Levenstone na e puesto di Gezaghheber pa isla di Saba.

Levenstone tin 57 aña di edad, a nace na Saba, y den pasado tabata director di In-

migracion y Vigilancia na frontera na St. Maarten di 2023 te cu 2026. Di 2018 pa 2023 e tabata como Hefe di Punto di Sosten di Wardacosta di Caribe Hulandes na St. Maarten. Den pasado e tabata Hefe di Siguridad y Vigilancia di waf di St. Maarten di 2012 te cu 2018.

Den pasado el a haci su estudio di Polis, y a cuminsa traha prome pa Cuerpo Policial di Antiyas, y despues a sigui varios estudio di liderato y maneho.

Su nombramento ta dreña na vigor dia 1 di Juli 2026.

Fortaleza di Famia

Diaranson 3 Juni 2026

E separacion cu Dios mes lo haci

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Tur locual Hesus a bisa, durante e tempo cu e tabata cana aki riba mundo, mester sosode aunke e por zona ofensivo pa hende, pero nan tur ta avisa hende pa nan biba den boluntad di Dios, y evita di bay fierno.

Hesus ta splica cu fierno ta real mescos cu cielo ta real, awor hopi tin miedo di bisa hende e berdad pasobra nan ta pensa cu e palabra ta duro y e hende lo bandona iglesia, misa, tempel, den un palabra bisa e lugar den cual nan ta reuni.

Hopi tin miedo di perde miembrecia, pero nos deber ta pa siña e hende e berdad di e palabra di Dios, y no laga nan biba dos bida, pa nan no wordo engaña, cual ta e plan di diabel.

Aunke con fuerte cu e palabra por zona, den Mateo 13: 24-41 Hesus ta splica di e yerba shimaron y e bon simia. Hesus ta splica bon cla den Mateo 13:37 bisando:

Esun cu ta sembra e bon simia ta e Yiu di hende, y e cunucu ta e mundo, e bon simia ta e yunan di e reino, y e yerba shimaron ta e yunan di e malbado, e enemigo cu a sembra nan ta e diabel, y e cosecha ta e fin di mundo.

Den Mateo 13:28 ta wordo splica cu e yerba shimaron y e bon simia lo ta hunto, kiermen nan dos lo crece hunto riba e mundo aki, y e esclabonan a puntra cu si mester ranca e yerba shimaron for di hunto cu e trigo. Señor a bisa no, pa no sosode cu mientras boso ta recohe e yerba shimaron, boso ranca e trigo tambe hunto cune. Laga tur dos crece hunto y na tempo di cosecha e lo manda su angelnan, pa recohe e yerba shimaron mare na boshi pa kima nan, ma recohe e trigo y warda den su mangasina.

Aki nan nos tur ta mira bon cla cu tin dos tipo di hende ta cana riba e mundo, esun cu kier obedecer y esun cu ta manifesta den rebeldia, nan lo parce otro, pero ta solamente Dios conoce curason di hende y Dios mes lo manda su angelnan pa separa nan for di otro.

Pa nos splica esaki mas cla cu Dios, a stima e mundo asina tanto cu e a entrega Su Yiu unigenito pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna.

Awor hopi te e dia di awe hende no kier, of nan ta religioso y acepta mitar berdad, nan kier ta cu Cristo y nan kier stima mundo tambe y e palabra di Dios a bisa cu esun cu stima e mundo e amor di e Tata no ta den dj'E. (1 Juan 2:16). Tambe e ta bisa den Juan 3:36: Esun cu kere den e Yiu lo tin bida eterno, ma esun cu no obedecer y Yiu lo no tin bida, ma e furia di Dios lo keda riba dj'E.

Awor pesey den Mateo 25:33 lo tin e cruel realidad di juicio pa tur hende, den cual lo tin separacion di carne na man rechts y cabrito na man links. Den Mateo 25:33 e Rey ta yama esnan na su man drechi, boso cu ta bendiciona di Mi Tata, hereda e reino cu ta prepara pa boso for di principio di mundo. Den Mateo 25:41 e ta bisa esnan na su man links, Aparta boso mes for di Mi boso maldicionnan bay den candela cu a wordo prepara pa diabel y su angelnan. Tene cuenta cu e berdad.



**"Si un hende muri, e por bolbe biba?
Lo mi keda warda tur e dianan ku mi ta oblighe di
Warda, te ora mi liberashon yega,
Lo bo yama, i lo mi kontestabo;
Bo ta anhele pa mira obra di bo man."**
Job 14, 14 15

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos querida casa, mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Sra. Louisa B. van der Linden-Wever

Mihor conoci como "Betty of Mama"

Naci: 10 Oktober 1946

Fayeci: 31 Mei 2026

Na number di su:

Defunto mama y tata: Felix Wever & Susana Wever-Boekhoudt

Casa: Gregorio (Goy) van der Linden

Yiunan: Ivan van der Linden

Emy van der Linden

Patricio y Maria Elena van der Linden-Lodoño

Abisai van der Linden

Mical van der Linden

Mescos cu yiu: Maraika Rojas y Gwendoline Wever

Nieto(a)nan: Dustin y Julianne Cornes-Kelly

Frederick Cornes y Leidy Carvajal- Duque

Zudeyvan y Daniel van der Linden-Perdomo

Brandon van der Linden

Genesis Kock

Gregory van der Linden

Donovan van der Linden y Ina Haayen

Christopher Cornes y Analisa Emerenciana

Junior van der Linden

Julian Kock

Felix van der Linden

Catherine van der Linden

Bisanieta(a)nan: Geraldine, Jeandrick, Sue-ann, Yedilean,

Tristan, Zaid, Gerion, Lucca, Dannie,

Inaiska, Geneleen, Izaina, Liam y Zawi.

Rumannan: Flora Wever y famia

Chona Wever y famia

Rita Wever y famia

Esmeralda Tromp- Wevery famia

Andres Wever

Defunto rumannan: Francisca Hernandez-Wever

Angelica Wever

Panchito Wever

Eduvigio Wever

Chai Wever

Chede Wever

Amiganan di cas: Lily, Eileen, Paulette y Adriana

Su dokter stima Sharline Vis y asistentnan

Dokter Alex Schwengle y enfemero(a)nan di HOH

Su rumannan testimonian di Jehova y specialmente congregacion Savaneta.

Demas famia: Wever, van der Linden, Boekhoudt, Thijsen, Cornes, Kock, Tromp, Kelly, Perdomo, Lodoño, Semerel, Rojas, Haayen, Emerenciana, Maduro, Larmonie, Gomez, Vrolijk, Croes, Geerman, Rustveld, Lampe, Tobel, Donata, Ruiz, Ras, Solognier, Lopez, Koeiman, Reyna, Mansur, Arrebola, Campbell y Taylor.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diahuebs, 4 di Juni 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 6'or pa 9'or di anochi.

Acto di Entiero ta tuma lugar Diabierna 5 di Juni 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Ta duel nos cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita na cas.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

All Star Game Show di Aruba Volleyball Association



ORANJESTAD (AAN): Final di Campeonato Nacional di Volleyball a wordo organisa cu un evento festivo cu un All Star Game unda e atletanan cu a sobresali den e campeonato nacional 2025-2026 tanto femenino como masculino a competi den un "Competition Skills" y a forma dos seleccion pa hunga e wega di e sobresalientenan. E evento aki no ta simplemente un wega di competencia, sino e ta un experiencia completo cu entretenimento y celebracion di e volleyball !

E atletanan selecciona – femenino y masculino - a bataya y sobresali den nan habilidadnan. Na final di e competencia e siguiente atletanan a triunfa:

Categoria Femenino:

Mihor "Server" y Mihor "Reception": Atleta Jexylane Trimmon

Mihor "Setter": Atleta Sayana Jandroep

Mihor "Power Spike Challenge": Atleta Nayah Whitfield

Mihor "Power Speed Serve Challenge": Atleta Yorlenny Semeler

Y como Atleta prospero pa futuro: Atleta Khloe Williams

Categoria Masculino:

Mihor "Server": Atleta Jarryd Ruiz

Mihor "Reception: Atleta Joshua Hoepelman

Mihor "Setter": Atleta Jaylen Denise

Mihor "Power Spike Challenge": Atleta Jefferson de Cuba

Mihor "Power Speed Serve Challenge": Atleta Victor Mitchell

Y como Atleta prospero pa futuro:

Atletanan Jordan Smith, Kayden Faarup y Roma Bisslik.

E All Star Game a finalisa cu un bataya deportivo entre e dos seleccionnan femenino y masculino.

"MVP" pa e seleccion femenino a resulta e atleta Sayana Jandroep y e "Best Scorer" a bay

pa Atleta Nayah Whitfield.

"MVP" pa e seleccion masculino a resulta e atleta Joshua Hoepelman y e "Best Scorer" a bay

pa Atleta Jameson Hazel. Pabien!



Cu tristesa na nos curason,
Stichting Avondonderwijs Aruba ta anuncia
fayecimento di

SR. GLENN GUIAMO

★ 8 augustus 1953

† 31 mei 2026

*ex director di Avondhavo/-vwo Aruba
Suegro di nos kerido director sr. Tim Croes*

Bestuur, Directie y personal di Stichting
Avondonderwijs Aruba y su scolnan
Avondhavo/-vwo y Avondmavo ta extende
nan mas sincero y profundo condolencia na
henter famia, amistadnan, conocinan y ex
coleganan.

Cu sr. Guiamo sosega na paz.



**Stichting
Avondonderwijs
Aruba**

SUPER CARD SUPER DEALS



**COMFORT
CLASS**

**Monday
Thursday**

9.00 AWG

**Friday
Sunday**

10.00 AWG

IMAX

11.00 AWG

12.00 AWG

VIP

12.00 AWG

13.00 AWG

**BEST CINEMA AT
THE BEST PRICES!**

Sign up **online** or at any **The Movies** location and **start enjoying great benefits!**

 www.themoviesaruba.com

Director di LVV di Saba a bin mira produccion di berdura na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna mainta, cu funcionarionan di Santa Rosa na Aruba, tabata tin e placer di duna un recorrido na Sr. Randall Johnson, Director di LVV na e isla di Saba hunto cu mas colega di inspectie gezondheid di e isla.

Durante e mainta, nan a bishita Cunucu Watapana na Savaneta. Despues nan a haci un bishita na Koolman Farm y Happy Ponics na Paradera. Por ultimo nan a bishita Santa Rosa, caminda cu nan a mira e Seccion di Criansa y otro area nan di plantacion.

Siman pasa e team di Santa Rosa a topa team di Saba na e conferencia di DCALFA na St. Maarten, y Dialuna tabata un placer di por duna e partner nan aki bon bini na Santa Rosa.